# APERTURA

DEL

## CURSO ACADÉMICO

DE

1864 Á 1865

EN LA

UNIVERSIDAD DE SEVILLA.



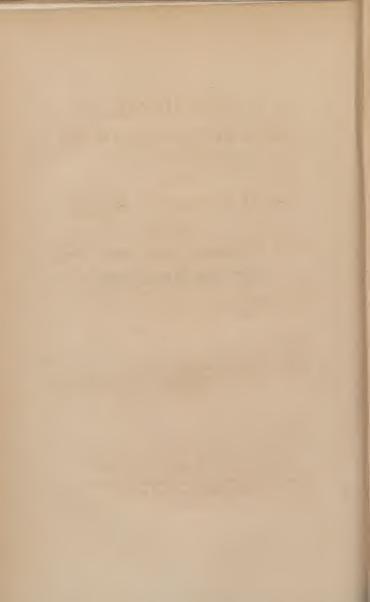
#### SEVILLA:

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE D. JOSÉ MARÍA GEOFRIN, Impresor honorario de Cámara de S. M.—Siérpes 33.

1865.



# DISCURSO INAUGURAL.



## **DISCURSO**

### LEIDO EL DIA 1.º DE OCTUBRE DE 1864,

EN LA SOLEMNE APERTURA

DEL CURSO

### DE LA UNIVERSIDAD LITERARIA

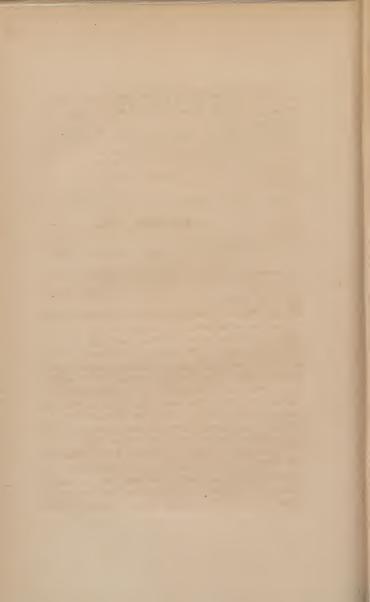
DE SEVILLA,

POR EL DOCTOR DON ANTONIO COLOM Y OSORIO,

CATEDRÁTICO DE ESTUDIOS CRÍTICOS DE LOS POETAS GRIEGOS
EN LA FACULTAD
DE FILOSOFÍA Y LETRAS DE LA MISMA UNIVERSIDAD.

#### SEVILLA.

Daprenta y Litografía: Librería Española y Extrangera de D. José M. Geofrin, Impresor honorario de Cámara de S. M.—Siérpes 33. 1864.



#### ILUSTRÍSIMO SEÑOR:

El que tiene la inmerecida honra de levantar hoy su voz en este grandioso recinto, templo augusto de la religion y de la sabiduria, ha treinta años que obtuvo de la bondad de este sabio Cláustro que le escucha, el ser nombrado para desempeñar la Cátedra, del idioma mas flexible, bello y armonioso, que há hablado el hombre. Sí, Sr. Ilmo., la lengua griega, cuyo estudio abandonado entonces se veia; lengua que hablára aquella nacion eminente, la primera de las civilizadas de nuestra Europa culta; lengua tan sintética, tan sublime y tan poética, como grande é insigne era el pueblo en que vivia.

Llevado del propósito de vindicar á este idioma sabio, del menosprecio y desden con que aun le tratan, los que descuidando su estudio, pretenden llegar á merecer el título de ilustrados, me esforzaré en dar á conocer su admirable estructura, elevada hasta el mas encumbrado término, por el sin número de génios que la cultivaron y expusieron sus bellezas; las cuales han llegado hasta nosotros, y subsistirán aun al través de los siglos, en los imperecederos monumentos, que le tienen asegurada una merecida inmortalidad. El inagotable tesoro que posee, profusamente provisto para poder verificar todas las funciones de flexion, y por medio del cual obtiene la claridad, la precision, la variedad y la armonía: las formas y terminaciones que unen la relacion á la idea misma, y puedensin auxiliares, establecer todas las relaciones fundamentales entre las ideas y las palabras: el análisis, que viniendo en auxilio de la síntesis, le proporciona oportunos recursos, ya para establecer estas mismas relaciones ó va para completar la expresion y añadirle mayor exactitud: el gran número de palabras aisladas que posee, las cuales articulan el pensamiento, y le dan al lenguaje la soltura y el movimiento conveniente, acentuando de tal modo el discurso, que sin añadir ninguna idea, ni menos relaciones entre ellas, fortifican ó simplemente atemperan la afirmacion, y diversifican admirablemente los modos de los verbos: la formacion en extremo perfecta y filosófica de estos, por medio de la cual, se llega á resolver de una manera clara é indudable, la cuestion tanto tiempo hace debatida, en gramática general, acerca del verbo único: el carácter sintético que en toda su formacion se vé predominar, y que le han merecido universalmente. el que se le considere como el idioma esclusivo para el lenguaje técnico, en todas las ciencias: su gran importancia en los estudios etimológicos de nuestra lengua castellana, hasta el dia por desgracia tan descuidados; y por último, la cualidad peculiar que distingue al habla helénica, de ser susceptible de estudiarse por el detenido v exacto raciocinio, y no por solo la memoria, como los demás idiomas que conocemos. Tales son las diversas consideraciones, que como bases fundamentales, habrán de servirme de guia segura, en este modesto trabajo. En él procuraré demostrar, que la lengua griega merece un lugar de los mas distinguidos entre las bellas letras, no solo por que su estudio, como haré ver, nos proporciona muy útiles y conocidas ventajas, sino tambien, por que al mismo tiempo adquirimos el conocimiento tan necesario, como indispensable, del génio creador de los grandes maestros de la Grecia; del cantor sublime de la cólera de Aquiles; del narrador verídico de la guerra del Peloponeso; del sábio escrutador de las dolencias humanas, primer bienhechor del mundo; Homero, Tucidides, Hipócrates.

Mas en vano me esforzaría, en querer inculcar en vuestro ánimo las excelencias de esta armoniosa lengua, si antes no expusiese á vuestra sábia atencion, siquiera de una manera rápida, breves y sucintas consideraciones acerca de la palabra; don precioso sin el cual el estado social no seria posible existiera: que ha engendrado esos sublimes génios que tanto nos admiran; que ha creado para consuelo de la humanidad esas virtudes heróicas; que bajo el imperio del entusiasmo, que despiertan los oradores vehementes, induce á los hombres, no solo a buscar con avidéz la gloria, sino tambien, á saber soportar con resignacion los mas crueles sufrimientos; la que bajo la égida del amor v del sentimiento, nos hace esperimentar los mas dulces encantos; v por decirlo de una vez, la que vivifica la especie humana, pues que sin esta preciosa facultad del habla, vejetaria triste y sola en silencioso desierto, y no podria nunca elevarse hasta el cielo, para hacerse interlocutora de la Divinidad.

Hé aquí Ilmo. Sr., en breves palabras, enunciado el

pensamiento que me propongo explanar en este dia. Si tengo la fortuna de poder desenvolverlo cumplidamente, y de una manera digna, lo deberé sin duda, á vuestra benevolencia, que sabrá suplir mis faltas, en gracia del buen deseo que me anima de contribuir con mis débiles fuerzas, á que se engrandezcan y realcen, en cuanto sea dable, los timbres que tan merecidos tiene esta célebre Universidad Literaria, á la cual me he gloriado siempre de pertenecer, como alumno y como maestro.

Entre las facultades que plugo á Dios conceder al hombre, para erijirlo en gefe supremo de todos los séres vivientes creados por su Omnipotencia, fué sin duda, una de las mas importantes, la de poder comunicar sus sentimientos y sus ideas por medio de sonidos articulados. En efecto, vemos que las modificaciones que tiene que ejercer el hombre, sobre el tubo vocal de que le dotó la naturaleza, para trasmutar la voz ó el sonido en palabras, son movimientos deliberados y voluntarios de imitacion, los cuales secundados por el órgano del oido, y por la inteligencia, llegan á producir esa sublime facultad, que es esclusiva del ser humano, y que debe considerarse como un verdadero producto de su entendimiento.

La fisonomia, los gestos, las actitudes y la voz expresan, es cierto, con viveza y exactitud nuestras afecciones morales, pero estaba reservado esclusivamente al habla el poder verificarlo de un modo perfecto. Especialmente cuando queremos exponer nuestras ideas ó las conexiones de los séres, para lo cual las funciones expresivas serian insuficientes, ó fijar las relaciones individuales, que es, sin disputa, el principal objeto de la palabra.

De aquí podremos deducir, que el hombre es el único de los séres vivientes que posee la locucion, porque tambien es el único que está dotado de la facultad de pensar; y si los animales que mas se le aproximan por su organizacion, como los Jimios ó Monos, no pueden hablar, no es porque carezcan de medios físicos para ello, pues que su organizacion en esta parte, no difiere de la del hombre, sino porque su naturaleza no puede efectuarlo, porque no es inteligente. De tal manera, que si las modificaciones de organizacion fuesen el único obstáculo que se opusiera al ejercicio de la palabra, en estos séres de la escala animal, este inconveniente no podria ser nunca tan considerable, que les privase por completo de su uso. En efecto, se observa en estos cuadrumanos, que todo el aire que arrojan los pulmones, no pudiendo contenerse en el saco hio-tiroideo que poseen, la parte de sonido ó voz que llega hasta la abertura de la boca, es bastante intensa, para poder recibir allí una modificacion sensible, y producir por lo menos el habla á media voz, ó sea en voz baja. Esto mismo se comprueba al observar lo que sucede en los animales á quienes logramos enseñar á pronunciar algunas palabras, que sin embargo de que posean una organizacion adecuada para poder producirlas, no hablan expontáneamente, ó por sí mismos, lo cual demuestra de una manera evidente, que la palabra no depende esclusivamente de la organizacion, sino que la inteligencia es la que la produce ó engendra.

Cual sea el mecanismo de esta funcion expresiva, y cuales sus relaciones con las ideas y los sentimientos, es lo que me propongo dar en seguida á conocer.

El aparato orgánico de la palabra es absolutamente el mismo que el de la voz, como en esta última el aire

encerrado en los pulmones, es arrojado por las fuerzas expiratrices, y puesto en vibracion por las láminas de la glótis, á su paso al través de la laringe; y el sonido que resulta de este movimiento vibratil, se vé modificado mas allá de la glótis, por las demás partes del instrumento vocal, no solo en el tono, sino tambien en el timbre v aun en la intensidad. Mas á esta modificacion, se agregan otras muchas, debidas esclusivamente á la lengua. tos dientes y los lábios; cuyos órganos determinando la union recíproca ó sea la articulacion de sonidos diversos, dán origen á la denominacion dada á la palabra de lenguaje articulado. Este lenguaje se compone de muchos sonidos elementales ó sea modificados, y movimientos secundarios ó sean modificantes. Respecto de los primeros ó sean los que llamamos vocales se han presentado diversas teorías con las cuales se han querido hacer esplicaciones mas ó menos aceptables, pero que ninguna de ellas ha logrado satisfacer cumplidamente los deseos de los filólogos. Reservado estaba al sábio orientalista Orchell, el dar una solucion á este problema que llenase completamente el vacío que se notaba al querer explicar esta parte de la locucion. Digamos como nos la reseña, su sábio y entendido discipulo, (que tambien hemos tenido la honra de que lo haya sido nuestro), el Dr. D. Antonio García Blanco, Catedrático de Hebreo de la Universidad central. (1)

«Estas mociones vocales ó sean vibraciones del aire movido por los órganos, se efectúan en tres puntos cardinales de la boca, á saber: garganta, paladar y lábios, ó en los espacios intermedios: si la reflexion del aire se hace en la garganta, el movimiento órgánico suena con vocal

<sup>(1)</sup> Véase la gramática hebrea publicada por este Profesor.

ά, si en el paladar con vocal i, y si en los lábios con u: de consiguiente las vocales á, i, u, son cardinales de un triángulo, que puede considerarse tirado desde la garganta á los lábios y desde cada uno de estos puntos al paladar: estas son las vocales fundamentales de todo idioma; el arábico y pérsico no reconoce otras; todas las demás que hay en otras lenguas, y aun en la hebrea misma, son vocales intermedias que varian de sonido, y son mas claras ó mas obscuras, mas abiertas ó cerradas, mas ó menos sonoras, segun que la vibracion se hace en paraje mas próximo al paladar, que á la garganta, ó á esta mas que á los lábios ó vice-versa.

La omicron y omega, la epsilon y eta de los griegos, la  $\acute{a}$  con acento de los alemanes, la e afrancesada y e clara de los mismos, la  $\acute{o}$  con acento y sin él que tiene una sonoridad particular; la e muda, cerrada y abierta de los franceses y su peculiar u, la variabilidad de las vocales inglesas, y hasta la particular vocalizacion de nuestros varios dialectos y verbos irregulares, todo se

explica fácilmente en este admirable sistema."

Mas estas modificaciones tan perfectamente descritas por el Orientalista célebre, si bien numerosas, no bastan para la expresion del pensamiento, cuyos elementos son tan infinitos, como los objetos que comprende. Ha sido preciso recurrir á otros movimientos para que resultasen nuevas modificaciones; y estas se han obtenido por la accion modificadora que ejercen simultáneamente la lengua, los dientes y los lábios; admirable sabiduría del Supremo Hacedor del universo, que dispuso nuestra organizacion de tal manera, que los mismos órganos que habian de servir, como preparadores de nuestro alimento, para el mejor desempeño de las funciones nutritivas, fuesen tambien los principales encargados de la

trasmision de nuestras ideas. A estos movimientos modificadores se les dá el nombre de consonantes, porque ningun sonido producen por sí solos y sí ejerciendo su accion sobre las emisiones de voz ó sean las que hemos denominado vocales.

Seria inútil y aun molesto el detenerme á describir todos los movimientos que ejercen los diversos órganos que concurren á formar la palabra, para producir todos los sonidos que componen esta funcion expresiva. Creo suficientes las consideraciones generales de que hé hecho mérito, para que se comprenda su mecanismo.

La union de las consonantes con las vocales, es decir las modificaciones que se le hacen esperimentar á estas, por los movimientos diversos de los órganos que ejercen su accion sobre ellas, constituyen las sílabas, (1) y estas á su vez, combinándose entre sí, forman las palabras.

Tal es el mecanismo de funcion tan importante, y cuya relacion con las ideas y los sentimientos me resta que exponer.

Las palabras consideradas bajo el punto de vista que acabamos de examinarlas, no podrian servir para la expresion del pensamiento, si por su diversa estructura, no correspondiesen á los objetos que deben representar; porque estos objetos variando entre sí bajo multitud de aspectos, no podriamos darlos á conocer con perfecta claridad y de una manera completa, si las palabras no difiriesen entre sí en la misma proporcion. Vease por que una lengua que tiene pocas voces, y que en este sentido se le puede llamar pobre, es mucho menos á propósito para la manifestacion de las ideas, que otra, que por el

<sup>(1)</sup> Palabra griega que significa unir conjuntamente.

contrario sea muy abundante en palabras, y merezca por ello la calificación de rica.

En toda lengua es indispensable que haya palabras para expresar los objetos considerados en si mismos como cuerpos, como sustancias y otras que los representen sin nombrarlos, cuando poseyendo la existencia pueden ser interlocutores. Estos son los sustantivos y los pronombres; mas los primeros necesitan una palabra que sirva para darlos á conocer y determinarlos, y esta es el adjetivo, ya indicativo, demostrativo etc.

En la naturaleza todo es movimiento, todo ejerce ó esperimenta una accion, necesario es pues que haya palabras con que expresar estas acciones tan diversamente ejercidas ó recibidas. Estas palabras son los verbos, llamados así por que son los que constituyen esencialmente la palabra, formando la parte mas importante de ella, pues que sin este elemento indispensable, seria inútil su uso. En efecto, los verbos por su admirable construccion y por una multitud de terminaciones variadas que forman las diversas conjugaciones, dan á conocer si las acciones que representan, están ejercidas sobre si mismo, si vienen del esterior, si son presentes, pasadas ó futuras, condicionales, deseadas, indeterminadas, dando á conocer además el número y las personas, y á veces, el género del que las ejerce ó es el objeto de ellas.

Mas estas acciones tienen grados, puesto que pueden ser mas ó menos intensas, mas ó menos débiles, mas ó menos rápidas, mas ó menos lentas etc. La expresion del verbo para poder llegar á ser completa, debe estar modificada segun todos estos accidentes, y el adverbio, es la palabra que desempeña estas modificaciones, no solo con el verbo, sino tambien con el adjetivo, cuando se une á él, puesto que este último expresa una manera de ser,

que puede considerarse como una especie de actividad.

Además la accion expresada por el verbo tiene relaciones de lugar, de órden, de union, de separacion, de oposicion, de fin, causa, medio etc.; por que puede ejercerse en un lugar mas bien que en otro, antes ó despues de otra accion, simultáneamente con ella, aisladamente, contra un objeto determinado, con un fin especial, por una causa particular, con ciertos medios etc. Necesario es pues, que estas relaciones se hallen representadas por la palabra, y hé aquí el importante papel que desempeñan en la locucion las preposiciones.

Finalmente, las ideas que tienen relaciones reciprocas, carecerian de sucesion y enlace entre sí, si nó hubiera medios de union, y el discurso se veria truncado, y no tendria con frecuencia una significacion exacta y real. Necesitábanse pues, expresiones particulares, que fuesen los medios de union de sus diferentes partes, y que ligando entre sí las ideas principales y las accesorias, formasen un todo perfecto; y esta funcion importante, la desempeñan las conjunciones.

Hé aquí los elementos constitutivos de la palabra, que por sus terminaciones y combinaciones diversas, sujetas á reglas, forman en conjunto la parte de la gramática que se denomina síntaxis, (1) resultando de todo ello, el admirable sistema de expresion, tan propio para manifestar al exterior todos nuestros pensamientos.

Mas no basta solo la memoria para poner estos diversos elementos en actividad; pues que si así fuese, las personas en quienes esta facultad estuviese muy desarrollada, se expresarian con mucha mas precision y exac-

<sup>(1)</sup> Palabra griega que significa, órden de batalla, colocacion, disposicion.

titud. Pero no sucede esto, pues que las palabras, expresando relaciones, es necesario que una entendida é ilustrada eleccion presida á su uso; y esta eleccion cabalmente es la que caracteriza las cualidades diversas de la elocucion en cada individuo. Considerándola bajo este aspecto se ha dicho con razon que el estílo era el hombre. Un espíritu fácil es el que distingue con mas rapidéz cuales sean las expresiones mas adecuadas para indicar con exactitud las relaciones de las cosas. Un espíritu poético es aquel cuyo estilo está lleno de imágenes. Y por último, un espíritu claro se reconoce fácilmente, al ver que todas las expresiones llevan una marcha seguida y sin obscuridad.

Pero estas elecciones, para que sean perfectas, es indispensable, que tengan su fundamento, no solo en el sentimiento de la conveniencia de las expresiones con las ideas y la naturaleza del sujeto, ó sea el gusto, sino tambien en la apreciacion exacta de las palabras, respecto de

los objetos que deben representar.

El auxilio que proporciona el hábito, es de suma importancia, pues que indudablemente influye de una manera eficaz, en la facilidad de la elocucion, en las profesiones que exígen el frecuente uso de la palabra; y además es absolutamente indispensable, el conocer muy bien la lengua de que se hace uso, con todas las gradaciones de expresion de las diversas voces que la componen. De aquí el sernos tan difícil el hablar ó traducir en una lengua extraña, porque por lo comun nos expresamos en ella con muy poca exactitud. En uno y otro caso lo que hacemos es aplicar á cada palabra, otra de nuestro idioma, que á nuestro parecer le corresponde; mas como ignoramos las gradaciones de expresion que diversifican las voces del idioma estraño que empleamos, nues-

tros discursos se vén llenos de expresiones inexactas, y nuestras traducciones se notan plagadas de multitud de errores.

Cuanto llevamos dicho creo que nos podrá servir para demostrar, cual sea la importancia que debamos dar, al exacto conocimiento de la naturaleza y valor de todos los elementos de la palabra, pues que por su medio, comprendemos lo que se nos comunica, y en cambio manifestamos al esterior cuanto dentro de nosotros pasa.

En efecto, con el auxilio de estos elementos, adquirimos el conocimiento no solo de nuestros deberes mútuos, sino tambien el de todas las leves que nos rijen; expresamos las ideas que hemos concebido de las cualidades y propiedades de todos los séres que nos rodean, sus relaciones reciprocas, y las que tienen con nosotros; los abstraemos, los generalizamos y denominamos, é indicamos á los demás, lo que denominamos y designamos nosotros mismos; designaciones que son la base de un gran número de nuestras relaciones sociales, y sin las cuales la vida en sociedad seria imposible. Por último estos elementos son los que, viniendo en auxilio de las expresiones fisonómicas, de los gestos, de las actitudes y de la voz, cuando estos medios de manifestacion no nos bastan, nos permiten el pintar tan vivamente y con tanta exactitud todas nuestras afecciones.

Pero hay una influencia mucho mas importante del lenguaje articulado, y es la que vemos ejerce en la manifestacion de las ideas. Sin la palabra en efecto, el ejercicio del pensamiento seria nulo en sus resultados, y la inteligencia muda, nada podria producir ni manifestar. Por la palabra interior, es por la que el hombre piensa, y lo hace, representándose á sí mismo los objetos por medio de las palabras, para poder concebir las ideas y ex-

presarlas, quedando así justificado el gran pensamiento de Bonald, de que l'homme pensait sa parole, comm' il

parlait sa pensée.

La palabra no crea, solo fija las ideas, para que la inteligencia las combine, valiéndose para ello de las expresiones que las representan. Esta union de las ideas con la palabra, que llega á ser tan íntima que se producen mútuamente, es un misterio impenetrable. El pensamiento no es la palabra en verdad, pero sin ella no podria aquel nacer, ni aparecer al esterior. Por el contrario, la palabra no es el pensamiento, mas sin éste, sin duda alguna aquella no podria formarse. La palabra separa las ideas unas de otras en nuestro entendimiento, y hace desaparecer la confusion que podria haber entre ellas, como las líneas que terminan la superficie de los cuerpos y los limitan, nos les hacen distinguirlos de todo lo que los rodea; es una especie de espejo que refleja fielmente á nosotros mismos y á los demás, cuanto pasa en nuestro interior; es una luz muy viva que súbitamente ilumina nuestra alma, y con la misma celeridad le hace concebir, lo que siente y lo que piensa. Si nos faltan las palabras, la mayor oscuridad reina en nuestro espíritu, como acontece, por ejemplo, cuando la memoria nos es infiel. Finalmente las ideas generales, colectivas, abstractas, tan importantes para las relaciones sociales, son hijas de la palabra, y jamás podríamos liaber llegado á comprenderlas, sin esta preciosa facultad, pues que no recibiendo por nuestros sentidos, mas que impresiones, en las que nada puede generalizarse, ni abstraerse, no podriamos pensar mas que en individualidades.

Es pues evidente, que sin el lenguaje articulado, el hombre solo concebiria imágenes, como los animales, no esperimentaría mas que sensaciones, y al esterior no da-

ria razon de ninguna idea. Tal seria la suerte de estos desgraciados, que faltos del sentido del oido desde el nacimiento, no pueden aprender á hablar, si por la educacion no se les enseñase á suplir esta falta por medio de los gestos. Y tal es tambien el destino deplorable de los miserables idiotas, que mas inferiores aun que los brutos, por que carecen del instinto con que dotó á estos la naturaleza, no conciben idea alguna porque no hablan, y no hablan, porque no pueden pensar. Su existencia depende de los cuidados que les prodigan sus semejantes, y son una viva muestra del estado á que se vé reducido el ser mas inteligente, cuando no puede hacer uso de la mas importante de sus facultades.

Cumplido ya mi propósito respecto de la palabra en general, deberé en seguida ocuparme del habla helénica en particular, considerada como la mas perfecta y sin-

tética.

Las ciencias como la luz, Ilmo. Sr., han venido del Oriente; la sábia Grecia las trasmitió á una gran parte de la Europa, y su bienhechora influencia subsiste aun en nuestras lenguas, en nuestras artes y en nuestros gustos. Fraccionada como lo estaba la Grecia antigua en tan numerosos y diversos estados, no podia menos de hallarse fraccionada tambien su habla. Así sucedió en efecto, pues que desde los primitivos tiempos nos presenta este magnánimo pueblo, multitud de variedades en su lenguaje, muchas de ellas, que nos son completamente desconocidas. Las que lograron hacerse predominantes recibieron el nombre de dialectos, y de estos, tan solo han llegado hasta nosotros, los que tuvieron quien los perpetuase con sus escritos. Esta circunstancia nos demuestra de una

manera concluyente, que para poder estudiar con provecho la historia, es indispensable recurrir, como una de las mas seguras é infalibles guías, al conocimiento de la filiacion de las lenguas, pues que estas, en sus diferentes formas y modificaciones, nos ilustran muchas veces, en cuestiones que á primera vista no se podrian resolver sin este auxilio. ¿Quién podrá dudar de la unidad que desde su origen supo conservar el pueblo romano, cuando observe, que la lengua latina es única en sus formas gramaticales, y carece por consecuencia de dialectos? Y por el contrario ¿quién no vé que destruido que fué el imperio de Occidente, la lengua latina comenzó á modificarse y alterarse, constituyendo primero, la forma dialéctica hija de la locucion romana, que se denominó romance, y despues la castellana, la francesa, la italiana y la portuguesa?

Mas en cambio el gran pueblo griego nos presenta una marcha totalmente inversa á la romana; pues que, de tan diversificado como fué su lenguaje en los tiempos primitivos, llegó por último á no tener mas que una sola forma en su habla, y este cambio y mutacion lo debió sin duda, al haber logrado estender y afirmar su dominio el célebre fundador de Alejandría. Si, Sr. Ilmo., el dialecto literal comun griego, que hoy reconocemos como hase fundamental, para el estudio de este idioma, tuvo por origen, la necesidad indispensable en que se vió el oran Alejandro, de unificar el habla, como habia unificado el imperio. Y hé aquí una verdad histórica, que se vé comprobada por la linguística, que aquel pueblo, en quien se reconoce unidad en su idioma, la tiene tambien en la direccion de sus negocios públicos, y se le vé regido por un solo gobierno. En la Grecia primitiva, por ejemplo, vemos tantos distintos gobiernos como dialectos; lleganse á reunir aquellos despues en un solo imperio y aparece en seguida el idioma literal comun. Por el contrario Roma, tuvo desde el principio un gobierno central, y su lenguaje fué único, cayó su poderio y se desmembró su territorio, y en seguida aparecieron las distintas formas del romance, y en pos de este, la diversidad de nuestras lenguas modernas, de orígen latino en verdad, pero cada

una bajo un gobierno independiente.

Del sin número de dialectos que tuvo la lengua griega, solo cuatro de los reputados como principales, han llegado hasta nosotros. El Eolico, muy parecido al antiguo Enotriano, cuna de la lengua latina, y que Homero le denomina el lenguaje de los Dioses. El Dórico, que se formó del Eolico, y que ha llegado hasta nosotros en los armoniosos versos de Safo y Píndaro; comprendia el Laconio, que se habló en la república de Esparta, y el Dório limado de Siracusa, que fué el que usó Teócrito. El génio sublime de Homero nos ha conservado en sus inimitables versos una preciosa muestra del dialecto Jónico o Helénico, y esta ha sido la causa de que se le haya considerado, como el verdaderamente clásico para la poesía épica. De él se formó el Jonio de Asia, muy suave y delicado, que fué el que usó Herodoto; y el Jónio de Europa, mas varonil y enérgico, cuyo vástago principal lo constituyó el Ático, idioma clásico, tambien esclusivo, de los oradores y del teatro. Por último el griego literal comun, ó sea el dialecto ático, purificado y fijada sus bases por los gramáticos de Alejandría, fué el habla universal de toda la Grecia, del Oriente y de la Roma culta, hasta la invasion de los bárbaros.

Si bien el idioma helénico no puede disputar la antigüedad á las lenguas semíticas, ni á la sanscrita, sin embargo excede á todas ellas en la prioridad de haber tenido coleccion de reglas para poder estudiarla. Esta coleccion que se publicó por la vez primera en Alejandría fué conocida con el nombre de *Grammática*, por que su principal objeto, era dar á conocer las letras ó signos fonéticos, que en griego se les denomina *Grámmata*.

¿Mas qué ventajas se obtienen del estudio de una lengua tan antigua y de tan variados dialectos? Hé aquí la cuestion que diariamente se presenta, aun por las personas que por su saber é instruccion en diversos ramos, parecia que no deberian desconocer la gran influencia que tiene la linguística, en la propiedad del habla moderna, y muy especialmente en nuestro castellano.

Veamos si me es posible desvanecer esta paradoja, presentando á vuestra consideracion el idioma griego ba-

jo estos distintos aspectos.

1.º Como un habla de las mas perfectas y sintéticas, y que al mismo tiempo nos ofrece en su estructura, la prueba mas evidente, de que no hay mas que un solo verbo en todas las lenguas.

2.º Considerando su gran importancia por haberse adoptado universalmente para el lenguaje técnico; y haciendo ver la necesidad absoluta de conocerlo, si ha de hacerse con fruto, el estudio de las etimologías castellanas.

Y por último manifestando que sin su estudio, la juventud se privaria de poder conocer, é imitar, á los primeros y mas jigantes maestros en todos los ramos del saber humano.

El verbo, el verdadero signo del raciocinio, la palabra por excelencia de todas las lenguas, por que representa la existencia, es la que vá á servirnos para probar, no solo perfeccion y el carácter sintético del idioma griego, sino tambien la unificacion de sus verbos. Mas antes de que comencemos á dilucidar cuestiones tan interesantes, hácese indispensable, que nos ocupemos, de fijar el verdadera sentido que deba darse, á varias palabras de que tendremos que hacer uso.

Dos voces se emplean comunmente en gramática general, como sinónimas, no siéndolo sin duda alguna, y son las palabras raiz y radical. Debe entenderse por la primera, el elemento ó parte invariable de una palabra, que se representa de una manera simple y breve, y que expresa la idea abstracta de la nominacion ó accion. La radical es la parte de la palabra, que subsiste despues de suprimido todo lo que sirve para la flecsion de la misma, es decir, las desinencias de declinacion ó de conjugacion, los aumentos y las reduplicaciones. Un ejemplo hará mas sensible la diferencia que hay entre una y otra palabra - Am, es la raiz castellana de todas las palabras que tienen por idea fundamental la nominacion ó accion de amar; mas de ella se forman muchas radicales, verbi gracia, amar, es la radical del tiempo futuro de indicativo y la del imperfecto de subjuntivo: amab, es la radical del imperfecto de indicativo. - Amor, es la radical nominal del nombre verbal; pero como el castellano no tiene mas flexiones en los nombres, que en la forma plural, solo en este caso es donde se nota. Puede tambien adoptarse en lugar de la voz radical la palabra tema y en tal caso se dice tema nominal y tema verbal. Tambien se ha dado el nombre de raices á palabras completas, pero simples, por medio de las cuales se explican otras que son compuestas ó derivadas. Tales son las que reunió Lancelot en su Jardin de Raices griegas.

Todo lo que en la flexion precede á la radical se denomina anteposicion ó prefijo; lo que se le coloca despues, posposicion o subfijo; formativas las letras que caracterizan los tiempos, modos &c., y por último terminaciones ó desinencias lo que se pone al fin de la palabra para designar los casos, los números y las personas. La reunion de todas estas modificaciones se denomina flexion ó séase inflexiones, porque se asemeja su efecto al movimiento de un animal, que se baja, ó inclina la cabeza,

para que puedan colocarle la coyunda.

Dadas estas ideas preliminares, cuvo conocimiento he creido indispensable, procederemos al exámen del verbo griego, valiéndonos de un emblema ó símbolo material, que nos lo represente. Sea la raiz el núcleo ó maniquí, y sobre él hagamos las explicaciones conducentes. Lo primero que es necesario indicar en la formacion de un verbo es el tiempo. Gracias á los trabajos del célebre gramático Bournouf, en griego podemos dar hov la explicacion mas satisfactoria, no solo de la division de este, sino tambien de su derivacion, al parecer tan anómala, que se habia observado desde un principio en la gramática griega, sin poder darse razon plausible de ella. La accion que representa el verbo comparada con el tiempo absoluto dá origen á los tres tiempos primitivos presente, futuro y pasado ó perfecto. únicos que pueden existir en los idiomas todos, y aun entre estos, las lenguas semíticas no admiten el presente, porque realmente no existe, siendo como es, un momento imperceptible, y por consecuencia incapaz de fijarse. Mas si en lugar de comparar la accion con el tiempo absoluto, lo hacemos con otra accion, resultan tres tiempos secundarios ó derivados, que cada uno de ellos corresponde ó se deriva del primitivo, con el cual tiene analojía. Por ejemplo, si las acciones son coetaneas, será el tiempo imperfecto, cuya significacion aunque pasada debe considerarse como presente, si se atiende á la coexistencia con la accion comparada; y de aquí el que veamos en griego derivarse el imperfecto de su correspondiente primitivo el presente. Si la accion que se compara es futuro con respecto á la otra, se dá orígen al tiempo llamado aoristo en griego, que por razon del papel que desempeña en la comparacion, se deriva del primitivo llamado futuro. Anomalía singular á primera vista, de que un tiempo pasado se derive del futuro, y que ha traido agitados á los espíritus gramáticos desde la mas remota antiguedad, sin haber podido hasta Bournouf dar una solucion satisfactoria al problema. Por último, la accion comparada, siendo aun mas pasada que aquella con quien se compara, constituye el pluscuamperfecto, y se deriva por consecuencia, del primitivo llamado pasado ó perfecto. Dividido el tiempo en los verbos griegos en tres primitivos y tres secundarios ó derivados, las radicales de aquellos son las mismas que han de servir para estos, con sola la diferencia, de que al pasar la radical de un tiempo primitivo á serlo de un secundario, ha de tomar precisamente, en su modo de indicacion, una epsilon antepuesta, como signo de accion pasada.

La raiz es á la vez radical en el tiempo presente, la letra sigma añadida á la raiz forma unida á esta la radical del futuro, la letra kappa en los verbos de vocal, y el espíritu rudo en los de consonante, añadida tambien á aquella y reduplicada la consonante inicial, forma los perfectos. Estas tres radicales de los tiempos primitivos, se constituyen en otras tantas de los tres tiempos secundarios equivalentes, anteponiéndoles una letra epsilon á cada una. Y hé aquí ya formadas las seis radicales temporales de todos los verbos griegos. Lo que á cada

una de ellas se añade inmediatamente es una vocal; y merced à los interesantes estudios del célebre aleman Kuehner, publicados en Francia pon Theil, esta vocal es la que nos dá á conocer los modos de los verbos; breve en los indicativos é imperativos, larga en los subjuntivos, y en forma de diptongo, terminado en iota, en los optativos. No es solo el tiempo y el modo ó manera de ejecutarse la accion, lo que necesita dar á conocer el verbo por sus inflexiones, lo es tambien, la persona interlocutora que la hace ó sufre, ya sea una, dos ó muchas. El griego nos lo patentiza de un modo sumamente sencillo y fácil, pues que inmediatamente despues de la vocal modal, se colocan las letras consonantes iniciales de los tres pronombres, en el caso genitivo de su inflexion, anadiendoles por terminacion cuanto es propio para dar á conocer los tres números. Tal es el cuadro que nos ofrece la conjugacion griega, conjunto admirable de perfeccion y sencillez, que idioma ninguno puede ofrecernos. En ella vemos que cada elemento constitutivo, que cada letra de las que entran á formar parte integrante de su flexion, constituye por si mismo un carácter distintivo, por el cual podemos reconocer el tiempo, el modo, la persona, el número etc. Ningun otro idioma nos ofrece semejante perfeccion en su estructura.

Mas no se limita á esto las ventajas que nos ofrece la conjugacion griega, es mucho mas trascendental y de mas resultados su estudio. En efecto, toda esa série de modificaciones, que hemos visto se agregan á la raiz no es otra cosa, que el verbo de existencia íntegro, tal como han llegado á formarlo, entre otros gramáticos célebres Taillefumeyer, añadido en todos los tiempos y modos como inflexion. De aqui podremos deducir la consecuencia, de que tanto en la lengua griega, como en los demás idiomas que de ella se han formado, el conjugar no es otra cosa que añadir á una idea adjetiva y abstracta de accion, que se vé representada por la raiz, la série de inflexiones por las cuales reconocemos la existencia, tambien en abstracto. La cualidad de atributivos que tienen todos los verbos se halla perfectamente demarcada; y si bien en los idiomas modernos, (ramos del tronco comun Traco-pelásgico), no se nota ni percibe esta fusion de elementos, que con tanta claridad y distincion puede observarse en la lengua griega, no por eso habrá de creerse que sea distinta su formacion. Desde luego hemos visto que podemos fácilmente separar y aislar las radicales en castellano, algun dia, el estudio detenido de sus terminaciones, nos dará á conocer, que las flexiones de la existencia están en ellas mismas, aunque muy modificadas y alteradas.

De la facultad que posee la lengua griega, de poder combinar y refundir en una sola palabra muchas ideas principales y accesorias ó de relacion, resulta la cualidad sintética que tan en alto grado le distingue. Seis palabras por ejemplo necesitamos en castellano, para traducir el adjetivo griego """ (luticos), que significa, que tiene la facultad de desatar, ó cuatro, para la palabra com-

puesta φιλόδοξος (filodoxos), amigo de la gloria.

Las lenguas pues, como la griega, en las que predomina la facultad que acabamos de mencionar, por que expresan grupos de ideas, por grupos de signos unidos y agrupados, se denominan sintéticas del griego συθεταίς (suntéticos), que tiene la facultad de componer. En oposicion á otras lenguas, que expresando las ideas y las relaciones que las modifican por palabras y por signos aislados, se les llama analíticas, del griego ἀναλυταίς (analúticos), que tiene la facultad de desatar ó descomponer.

El griego dijimos al principio que se le consideraba

universalmente, como el idioma esclusivo para el lenguaje técnico, y esta sola cualidad bastará, una vez demostrada, para que fundemos en ella, una de las principales pruebas que nos convenzan de la utilidad de su estudio. Recorrerémos de una manera rápida, algunos de los distintos ramos del saber humano, en que para su lenguaje propio, ejerza mas inmediata influencia esta bella lengua, y de este modo obtendremos una demostracion evidente, que justifique nuestro aserto. Comenzaré por las ciencias médicas, en las cuales, la opinion unánime reconoce la inmensa ventaja que se obtiene del conocimiento de la lengua helénica, pues que su nomenclatura toda, esta completamente formada por voces griegas; y el conocer estas préviamente, facilita, de un modo extraordinario, el penoso estudio de tener que conservar en la memoria, multitud de nombres sobremanera estraños y diversos, que nada dicen á nuestra inteligencia, y que por consiguiente es muy difícil el retenerlos. ¿Y sucederia esto acaso, si el jovén que se dedica al estudio de la medicina, tuviese siquiera algun leve conocimiento del idioma helénico? No por cierto; sabiendo este idioma, al tener que estudiar las diversas afecciones de nuestros órganos, le bastaria el auxiliar su memoria, recordando los nombres que los griegos dieron á las distintas partes del cuerpo humano, para con solo este pequeño trabajo, tener fácilmente estudiada toda la nomenclatura nosolójica, de suyo tan molesta y enojosa. En efecto, no es lo mismo tener que retener en la memoria la palabra estraña gastro-entero-hepalitis, por ejemplo, que recordar sabiendo el griego, que γαστήρ, γαστρές (gaster, gastros,) es el estómágo έντερον (enteron) el intestino, тар, тахо (hepar, hepatos) el higado y عنداء (aitia), causa, principio, motivo; para saber que se trata de una afeccion en que se hallan afectos, el estómago, el íntestino y el hígado. De este modo, no es solo un nombre el que se aprende, sino las afecciones todas que se tratan de conocer, reseñadas en la misma palabra. En la anatomia, dos huesos de la cabeza el etmoides y el esfenoides, llamados así, porque el primero parece por su figura una criba, denominada en griego ήμης (ethmos), y el segundo, que por su situacion y enlace, con todos los demás que forman la bóveda craniana, desempeña verdaderamente el oficio de una fuerte cuña, llamada σήμη, σημηίς (esfen, esfenos) por los griegos. Además una de las membranas del cerebro, que por su estremada delgadez y finura se parece á la tela que teje con tanta constancia é instinto la araña, ἀράρη (aragne) en griego, se le denomina aragnoides.

La endosmosis y la exosmosis, las dos funciones fisiológicas mas importantes de nuestra vida orgánica, y en cuyo equilibrio se funda principalmente nuestro bienestar, nos las expresan perfectamente las palabras griegas con que las denominamos, pues la primera, nos indica que el movimiento vital de los líquidos es hacia dentro 5000-60165; (endon-osmos), y la segunda, que la direccion de los mismos es hácia fuera ¿E-60165 (ex-osmos).

Si llevamos nuestra consideracion á las ciencias Físico-Químicas, nos encontramos, que su nomenclatura es tambien toda griega, y que las mismas dificultades se presentan al alumno, al tener que conservar en su memoria las palabras dioptrica y katoptrica por ejemplo, que nada dicen á su razon; pero que conociendo el valor de las preposiciones griegas diá (dia) y zazá (kata), que entran en su composicion, significando al través y encontra, y el verbo xaroqua (optomai) ver, deduce y recuerda fácilmente, que se trata de la luz refracta y de la refleja. Mas no es tan solo en física, para los alumnos, la ventaja de co-

nocer el verdadero significado de las palabras, lo es tambien para las personas, que gozando en la sociedad de un merecido concepto de ilustradas, por no conocer la lengua griega, se las observa que titubean en algunas ocasiones, al querer hablar de los estados atmosféricos, y no saben hacer el uso adecuado de las palabras barómetro y termómetro. ¿Y les acontecería esto, si tuviesen aunque no fuese mas que un ligero conocimiento del idioma de los Pelasgos? no sin duda, pues recordarian que βάρος (baros), es peso, y que por eso llamamos barita en historia natural, á la tierra mas pesada de las conocidas, y δερμές (thermos) es calor, denominando aguas termales á las que poseen esta cualidad en alto grado.

En Química el cuerpo simple hidrógeno, llamado así, por ser generador del agua, τους γεννώω (udor gennao); el cloro por ser amarillo verdoso, el bromo por sufetidéz, &c.

En las ciencias naturales, cuyo campo es tan inmenso, ejerce tambien la lengua griega una gran influencia en toda su nomenclatura, haciéndose la clasificacion de muchos de sus grupos de animales, única y exclusivamente por medio de nombres griegos. Los reptiles, por ejemplo, se dividen en ofidianos, saurianos, quelonanios y bratacianos, nombres todos que daban los griegos á estas clases de animales, y que equivalen en nuestro castellano, á culebras ó serpientes, largartos, tortugas y ranas. La multitud de insectos y moluscos, cuya denominacion dando á conocer sus principales caractéres, se hace toda en griego, con nombres de dificil pronunciacion muchos de ellos, y por consecuencia de no fácil retencion en nuestra memoria. Los nombres de dipteros, apteros, lepidopteros, ripipteros, gasteropodos, cirripodos, etc etc., basta el enunciarlos, para que se conozca cuan útij es saber su significado, para fácilmente recordar que se

trata de insectos, que carecen de alas, ó que tienen dos ó cuatro, ya estendidas las superiores y con un polvo impalpable, ó ya plegadas; ó de moluscos que tienen los piés en el estómago etc.

Si de la clasificacion animal pasamos á la vejetal, observamos, que el sábio Linneo, se valió de nombres griegos para la clasificacion de los órganos de la reproduccion, que fué la base que adoptó para ordenar y estudiar las plantas. Los nombres de singenesia, poligamia, tetradinamia, monandria, poliandria, etc., dan una idea de la exactitud de cuanto acabamos de indicar.

Y no es esclusiva para el estudio de las ciencias la utilidad del conocimiento de la lengua griega, lo es tambien, aunque parezca exagerado, para el lenguaje familiar. Solo de dos palabras voy á ocuparme únicamente, en ellas se verá comprobada la idea que llevo enunciada, y estas serán negro y en un tris, demostrándose además, que sin el estudio de la lengua griega, es imposible poder saber dar el verdadero sentido á muchas de las voces, que empleamos en la locucion ordinaria.

NEGRO.—Es un adjetivo que empleamos en castellano, para indicar lo mas generalmente al cuerpo opaco y
poroso, que recibe la luz y no hace reflexion de ella. Trae
su origen de la palabra griega νειφός (nekros) que tan solo
ha esperimentado la ligera modificacion de suavizar su
consonante k en g, como acostumbra nuestro idioma en
la derivacion. ¿Y qué significa en griego la palabra nekros? sin vida, muerto. ¿Y que otra cosa queremos nosotros expresar con la palabra negro, cuando la usamos
con propiedad, sino la muerte, la destruccion, la melancolía, el abatimiento y la tristeza? Los cuerpos, que absorviendo todos los rayos luminosos aparecen para nosotros como sin vida ó muertos, decimos, que tienen el co-

lor negro. Este mismo color es tambien el símbolo de la muerte, es el que usan en su traje lo que quieren dar á conocer á la sociedad, ya el gran pesar que les abruma, ó ya el que su corazon y sus pasiones han muerto para ella. El estado eclesiástico, los magistrados, y cuantos han esperimentado una gran pérdida por causa de la muerte, lo han adoptado para sus vestidos. Decimos, por ejemplo, un negro manto cubre el cielo, cuando una furiosa tempestad, amenazadora de destruccion, cierra nuestros horizontes con nubes densas y oscuras. Me encuentro dominado de un humor negro, cuando un cúmulo de ideas melancólicas y tristes abruman nuestra inteligencia. Ved aquí, pues, confirmada la verdadera acepcion en que debe usarse esta palabra, atendiendo á su génuina significacion.

Réstame el esplicar lo que debemos entender por el modo adverbial, tan frecuentemente usado en la conversacion familiar, cuando decimos estuvo en un tris que se cayera. ¿Y qué valor tiene para nosotros esa palabra tris? ninguno absolutamente; pero si sabemos que \$\rho\_{\rho\vec{k}}(thrix)\$ significa cabello sutil, contingencia, casualidad, haremos de ella una aplicacion mucho mas exacta, cuando tratemos de emplearla.

Muy pocas son las personas, que en nuestro país, se han dedicado al estudio de las etimologías de nuestro idioma castellano, y algunas que lo han verificado, se resienten sus imperfectos trabajos, de la falta de conocimientos suficientemente extensos, en algunas de las lenguas que mas han contribuido á la formacion de la nuestra.

Se hace pues indispensable el hacer un detenido estudio de estas, si han de obtenerse ventajosos resultados de su aplicacion. En la lengua griega, por ejemplo, parece á primera vista, que el prolijo exámen de sus letras no podia tener influencia en las etimologías de nuestro

idioma; pero es muy al contrario, los cambios y permutaciones que podian hacerse en aquellas, cuando lo exigía el buen efecto eufónico, nos dan á conocer, que es indiferente usar en los sonidos labiales la  $b-\acute{o}$  la  $p-\acute{o}$  la ph; en los sonidos guturales la g, la k  $\acute{o}$  c y la ch; y en los dentales, la d, la t  $\acute{o}$  la th. Que la letra m puede permutarse  $\acute{e}$  ir unida  $\acute{a}$  las labiales, y la  $\acute{n}$  seguir la misma marcha con las dentales.

Buena prueba tenemos de esto, en el tránsito del latin al castellano, de multitud de voces; de ellas solo recordaré, para ejemplo, fatum, que traducimos hado; ficus, higo; focus, hogar; capra, cabra; caput, cabeza etc., cambiando siempre, á la usanza griega, las consonantes fuertes en sus suaves correspondientes, por exijirlo así la mayor suavidad de nuestra habla castellana.

Pero aun hay respecto de las letras griegas, otros hechos muy notables y curiosos, que merecen mencionarse. El alfabeto griego carecia de la letra f y de la q cuando los signos servian para dar á conocer la fonacion, mas cuando se empleaban como signos de numeracion, entonces se le añadian tres caractéres mas; uno que colocaban despues del epsilon ó sea la é y su figura era parecida á nuestra F mayúscula; otro despues de la pi ó sea p, y cuya figura era exactamente la de nuestra q; y por último, la que ponian al final de todas las letras semejantes à nuestra z. Es indudable, pues, que el alfabeto latino tomó del griego estos tres signos, empleando los dos primeros de una manera que merece fijar nuestra atencion. El primero ó sea la f les sirvió á los latinos de signo de aspiracion, mas ó menos suave, lo cual se comprueba en las palabras que acabamos de citar, en las que hemos visto que reemplazamos la f latina por nuestra h. Además que su forma mayúscula es exactamente la del

Digamma colico, signo que usaron los griegos en los tiempos primitivos, para dar á conocer las vocales que recibian aspiracion, ya estuviesen iniciales ó ya intermedias precedidas de otra vocal. Respecto de la q, acontece tambien, que los latinos tomaron este signo, para evitar el contacto inmediato de la c con la vocal u cuando á esta le seguia otra vocal; sin que podamos darnos razon alguna, que satisfactoriamente explique esta duplicidad de letra, para obtener un sonido idéntico.

La letra P (rho), ó sea r, se habia notado en griego con estrañeza, que siendo consonante, recibia sin embargo, las modificaciones de rudeza y de suavidad, que eran propias de las vocales, y hasta el dia ningun gramático habia fijado la atencion en esta circunstancia. Gracias á los progresos hechos últimamente en el estudio de la lengua sanscrita, sabemos hoy, que la letra rho griega era en sanscrito letra vocal y que podia ser mas ó menos suave, constituyendo por lo tanto, como en nuestro cas-

tellano, dos sonidos, uno suave y otro fuerte.

Temo abusar de vuestra bondad, pero no puedo prescindir de citar, siquiera un corto número de voces, de las que ofrecen para nuestras etimologías mayor interés, entre el sin número de las que tengo reunidas, como materiales que podrán servir algun dia, para coadyuvar á la publicacion de un Diccionario etimológico de la lengua castellana.

Baino (Bal-lo), por ejemplo, es un verbo griego que significa lanzar, arrojar, colocar; con la partícula griega διά (dia), que significa al través, forma el verbo διαβάλλω (diabal-lo), que significa acusar, calumniar, y el nombre διάβολος (diabolos) calumniador, en castellano diablo.

Con la partícula παρά (para), que significa cerca de, forma el verbo παραβαίλω (parabal-lo), poner inmediato, comparar, y el nombre παραβολή (parabole) comparacion:

en castellano parabola.

Con la partícula  $\pi\rho\delta$  (pro), que significa delante, forma  $\pi\rho\sigma\beta\omega\lambda\omega$  (probal-lo), arrojar adelante, proponer, y el nombre  $\pi\rho\delta\beta\lambda\epsilon\omega\alpha$  (problema) cuestion, propuesta; en castellano problema.

Con la partícula ὑπέρ (huper), que significa mas allá, forma ὑπερβαλλω (huperbal-lo), arrojar mas allá, y el nombre ὑπερβολή (huperbole), exajeracion: en castellano hi-

pérbole.

Ademas Balearts, nombre que dieron los griegos á los habitantes de nuestras Islas Baleares, por que tenian fama de saber tirar á lo lejos; y las palabras castellanas bala, balon, balota, formadas todas del indicado verbo griego.

Φαίνω (faino), verbo griego, cuyo significado es hacer aparecer, hacer ver, con la partícula διά (dia), que significa al través, forma el verbo διαφαίνω (diafaino), hacer ver

al través, diáfano en castellano.

Con la partícula ἐπὶ (epί) á, el verbo ἐπὶ-φαίνω (epifaino) y el nombre ἐπιφάνες (epifanes) y ἐπιφάνεια (epifaneia); en castellano epifanía, manifestacion de Jesucristo á los gentiles. Además se forman de este verbo las palabras, φάσις (fases) hablando de los planetas; φανόμενη (fainomene), todo lo que aparece extraordinario, fenómeno. Y del verbo φαντάζω φάντασία (fantasía); imágen; φαντασμα, (fantasma), aparicion.

Del nombre griego οἴκος, (oikos) que significa casa, y el verbo νέκο (nemo), arreglar, se formó la palabra griega οἰκονόμος (oikonomos) el que dirije una casa: ecónomo en

castellano.

Del verbo δικέω (oikeo), habitar y de la partícula παρά (para) próximo, se formó el verbo παρ-οικέω y el nombre

παροικία (paroikia), reunion de habitaciones; en castella-

no parroquia.

Del mismo verbo oikeo y de la preposicion διά (dia), que en composicion marca algunas veces órden, se deriva el nombre διάκετες (dioikesis), que significa gobierno; en castellano diócesis.

Del verbo torm (isemi), saber, conocer, se formaron los nombres griegos torm (histor), el que sabe, torm (historia), relacion de lo que se ha visto u oido; en castellano historia, que se escribe con u, para recordar la aspiracion de la palabra griega.

Del verbo ελαίνω (elauno), arrojar hacia delante, alargar, se formó el nombre griego ελαττής (elastes), que significa el que se alarga ó se estiende; en castellano elás-

tico, elasticidad.

Del verbo βλάπτω (blapto), dañar y del nombre φήμη (feme), reputacion, se formó el nombre griego βλασφημία (blas-

femia), disfamacion; en castellano blasfemia.

Y por último, del nombre δίωτ (dike), la justicia y la partícula σίω (sun), con, juntamente, se formó el nombre griego σίωδιως (súndikos) que significa el orador escogido para defender una causa de interés general; en castellano síndico, el que tiene á su cargo el vijilar por los intereses del procomun.

Este corto número de ejemplos que he presentado, por no molestar mas vuestra atencion prolongando demasiado este discurso, creo serán una prueba mas que suficiente, que patentice la utilidad tan grande que se obtiene del estudio de la lengua griega, para conocer el verdadero sentido de muchas de las palabras, que empleamos en castellano.

Debería por último, hablar de la gran importancia, que para los estudios literarios, ejerce, el poder conocer y leer en su propio idioma, á los grandes maestros que en todos los ramos del saber humano, tuvo la docta Grecia. ¿Pero habré de molestaros con hacer una pálida reseña en asunto tan hábilmente tratado por los mas entendidos literatos? No es este mi propósito; prefiero el limitarme tan solo á repetir, lo que sobre la Poesía y la Elocuencia griega, ha dicho recientemente un célebre orador sagrado, de cuyo talento y buen decir tenemos sobradas pruebas:

»Lo que pido sobre todo, (dice este ilustre prelado), es que á lo menos se vuelvan á leer á los grandes autores, que no es lícito á ningun hombre de mundo ignorar, y que se lean de nuevo, si ser puede, en sus

propios originales.

ve Pero cuáles son estos autores, con los cuales no debe esquivarse la comunicación y familiaridad? Voy á recordar los nombres únicamente. Y ante todo se me presenta, en cuanto á la epopeya, Homero, su padre y el de toda la literatura antigua. Los poetas, los hombres todos, han recibido de él su inspiración; son, por decirlo así, su familia y descendencia. No hay una biblioteca digna de este nombre, en donde no figuren en primer término la Iliada y la Odisea, estas dos hermanas inmortales. Pero ¿quién estudia en el mundo estas grandes obras? ¿quién no cree supérfluo leerlas? Y sin embargo ¡qué profundo interés, cuánta luz hallan en ellas todavia los hombres, que no han perdido el culto de lo grande y de lo bello!

»Respecto á la alta poesía dramática, Esquilo, Sófocles y Eurípides, estos tres grandes maestros, dominan siempre á los poétas trágicos de todos los tiempos y paises.

»En cuanto á la poesía lírica, basta con *Pindaro*; Píndaro, cuya poesía, segun dice su tímido imitador, baja

como un torrente de lo alto de las montañas.

»Tratándose de elocuencia, basta con Demóstenes, y acaso tambien con Isócrates: el uno es el eterno y vigoroso modelo de los oradores de la tribuna y del foro, el otro, de la palabra culta y de la frase elegante y adornada. Hé aquí los autores griegos, á los cuales, han de aplicarse siempre con verdad y utilidad aquellos sabidos versos:

Exemplaria graeca Nocturna versate manu, versate diurna."

He llegado al término que me propusiera en este discurso, pero antes de concluirlo, me permitirá V. S. I. que le exponga, mis fervientes descos de que el Profesorado español, llegue á clevarse como Magisterio público, á la altura de que es merecedor, por su laboriosidad, su saber y sus virtudes; y que obtenga del Gobierno supremo, no solo la mercenaria dádiva que hoy recibe, sino lo que es aun mas digno y decoroso, que en la consideracion social se le dé el preeminente lugar que le corresponde; siquiera por el delicado y dificil cargo que desempeña, de instruir á los que algun dia han de tomar parte, acaso muy activa, en la direccion de los negocios públicos de nuestra querida pátria.—Sí, dignísimos compañeros, el ministerio que nos está encomendado debe enaltecerse, y yo envanecido de verme colocado al lado vuestro, os dirijo desde este lugar mi voz, acaso la menos autorizada para hacerlo, no para recordaros los deberes que os están impuestos, y que tan exactamente sabeis cumplir, sino para animaros á continuar, en tan dificil, como penosa tarea, con la constante asiduidad y el celo eficaz, que tanto os distinguen.

A vosotros tambien, mis queridos alumnos de esta ilustre Universidad literaria, que ganosos de saber venis á nuestras áulas, para recibir la instruccion, que tanto anhelais, y que el paternal Gobierno de S. M. la Reina D.a Isabel II os proporciona; os dirijo hov desde este lugar autorizado la palabra, exhortándoos, á que no olvideis que vuestro primer deber, es el de la sumision y respeto hacia vuestros maestros; ellos son vuestra mejor v mas segura guia, sin duda; no tienen otro móvil, ni otro interés, que el de lograr vuestra mayor instruccion y adelanto; dispensadles pues, todo el acatamiento y consideraciones, que por su saber y sus virtudes se merecen: y al terminar vuestros estudios, tened presente, que les debeis mas que á vuestros propios padres, estos es verdad que os dieron el ser, pero la existencia sin la instruccion, es una pesada carga, que no es dado á todos los hombres el saber sobrellevarla.

HE DICHO.





## DATOS ESTADÍSTICOS

DEL

CURSO DE 1862 Á 1863.

## Distrito universitario de Sevilla.

#### UNIVERSIDAD LITERARIA

#### CUADRO de los alumnos matriculados

Facultades.	Asignaturas.	Matriculados
FILOSOFIA Y LETRAS	Principios generales de Liter.ª y Liter.ª esp.ª Literatura clásica griega y latina. Estudios críticos sobre los prosistas griegos. Geografia Historia universal Metafísica Historia de España Estudios críticos sobre los poetas griegos Lengua árabe .   1.ºº curso Lengua hebrea.   1.ºº curso   2.º curso Literatura Latina.   1.ºº curso   1.ºº curso	68 7 42 72 73 4 5 3 4 1 4 81 529
CIENCIAS EXACTAS.	Complemento de Algebra, Geometría y Trigo- nometría rectilinea y esférica Geometría analítica de dos y tres dimensiones. Geografia Ampliacion de la Física experimental. Quimica general. Zoologia, botánica y mineralogia con nociones de geologia. Cálculos diferencial é integral de diferencias y variaciones! Mecanica. Geometría descriptiva	54 51 6 61 56 72 28 4
9	TOTALES,	5511

## Curso de 1862 á 1863.

#### DE SEVILLA.

#### y examinados en el expresado curso.

E	xámen	es ord	inarios	3.		Id. ext	raordi	narios.		Cursa	Total de los ganado curso.	Total
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Suspensos	sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados	Cursantes que no han sufrido exámen.	de los que han curso.	Total de los que lo han perdido.
21 4 4 11 1 2 2 4 1 3 4 4 14 7 9	14 14 7 2 3 3 47 53	8 1 1 8 13 1 1 1 1 9 -45	4 12 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	5 4 5 5 4 5 5 5 4 5 5 5 5 6 5 6 5 6 6 6 6	1 2 1 2 2 1 2 2 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	333333333333333333333333333333333333333	3	4	7 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	13 17 15 5 1 1 1 1 28 73	55 6 5 45 65 2 3 2 4 1 2 49	15 1 7 27 10 2 1 1 1 1 32 95
-			1			1	-					
4 4 1 10 3	3 4 44 5	4 3 2 14 12	4 4 9 12	3 2 7 7	D D	D D D	» » »	2 2 1 5	2111	32 34 1 16 6	17 16 4 45 45	57 35 2 46 45
4	9	14	12	D	D	α	2	1	1.	30	42	20
3	6	7 1 4	3 3	» 1	D D	3	1 2	5	1 2	4 2 17	23 2 15	5 2 4
30	42	61	47	11	20	)	9	18	6	142	207	144

Facultades.	Asignaturas.	Matriculados
MEDICINA	Ampliacion de la Física esperimental.  Quimica general. Zoología, Botámica y Mineralogía, &c. Anatomia descriptiva y general (1. ccurso). Id. id. (2. ccurso). Ejercicios de osteología. Id. de disección (1ccurso). Id. id. (2. ccurso). Id. id. (2. ccurso). Ifisiología humana. Ifigiene privada. Patología general, su clínica y Anatomía patológica. Terapéutica, materia médica, &c. Patología quirúrgica. Anatomía quirúrgica. Obstetricia y patología especial de la mujer. Preliminares clínicos y clínica médica (1. craño). Id. id. (2. cód). Id. quirúrgica (4. ccid). Id. id. (2. cód). Id. de Obstetricia.  Higiene pública. Medicina legal y Toxicología.  Totales.	20 22 22 22 19 22 22 19 20 20 21 32 55 56 22 25 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20
	SECCION DE DERECHO CIVIL Y CANÓNICO.	E0

DERECHO. . .

-	E	xámer	es ord	inarios	3.		ld. ext	raordi	narios.		Cursa	Total de los ganado curso	Total de l
	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Netablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Reprobados	Cursantes que no han sufrido exámen.	de los que han curso	Total de los que lohan erdido.
	4 5 2 7 4 4 4 5 8 7 40 6 9 4 7 5 8 5	1 2 7 7 5 7 7 7 5 2 2 2 5 4 4 4 1 9 6 6 7 4 3 8 6 6	2 2 6 4 10 4 4 10 8 9 5 8 6 10 9	658 4211 1254 535 2744 455				2 2 2 4 4 5 5 6	4 5 2 3 3 3 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4		3 5 5 2 3 3 5 4 3 3 4 6 5 4 8 8	477 477 200 499 499 499 499 200 200 211 324 400 241 262 212 25	5523 1555 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	5 6 4	4 4 8	8 7 8 8	1 2 6	3 3 3)	n n	2 2	5 4 2 4	2	» »	5 9 3	25 24 24 29	5 4 5 9 5
1	40	112	161	77	14	5	14	31	$\frac{2}{29}$	».	57	546	59
			Tona and the second		-					/.			
	5 18 20 8 21 40 82	6 8 8 4 9 8 43	2 8 6 43 40 10 49	15 9 6 7 1 9	7 » 4 » 4	1 2 2 5 1 9	1 2 3	1 1 2 2 1 8	10 1 2 5 8 2 26	3 2 3 4 4 3 6	2 5 8 37 6 63	40 45 45 40 56 41 67	10 7 5 8 32 6 6

Facultades.	Asignaturas.	Matriculados
	Sumas anteriores	337
DERECUO	Elementos de Economía politica y de Estadistica.  Disciplina general de la Iglesia y particular de España.  Teoría de los procedimientos judiciales de España.  Práctica forense.  SECCION DE DERECHO  ADMINISTRATIVO.  Elementos de Economía politica y de Estadistica.  Nociones de Derecho civil, mercantil y penal.  Derecho político y administrativo español.	73 50 51 45
TEOLOGIA	Instituciones de Hacienda pública de España. Derecho político de los principales Estados, Derecho mercantil y legislacion de Adua- nas de los pueblos con quienes España tiene mas frecuentes relaciones comerciales.  TOTALES.  Fundamentos de la Religion y Lugares teológic. Teologia dogmática (1.º curso). Teologia dogmática (2.º curso). Teologia utoral y pastoral. Oratoria sagrada. Sagrada Escritura. Lengua hebrea (1.º curso). Instituciones de Derecho canónico.	46 649 12 9 4 10 10 10 9 6
	Lengua hebrea (2.º curso). Disciplina general de la Iglesia y part. lar de Esp. a lengua griega (1.er curso). TOTALES.	6 6 89

E	xámen	es ordi	inarios			Id. ext	raordi	narios.		Cursar	Total de los ganado curso.	Total de
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Reprobados	Cursantes que no han sufrido exámen.	de los que han curso.	Total de los que lo han perdido.
82	43	49	47	11	9	3	8	26	6	63	67	68
23	6	9	»	4	1	5	1	5	2	22	48	25
15	13	7	1	3	2	20	1	ν	70	11	39	11
13 12	12 9	7 4	2 3	2	1 2	3	6 2	4	2	1 12	48 33	3 12
1	4	2	1	2	»	D 30	2	2	2	9	8	9
10	2	2	4	Þ	í	3)	>	3	) )	46	14	46
10	2	so l	1	D	4	30	D	2	n	2	14	2
166	91	78	56	12	17	9	18	36	10	166	471	176
3	3	D	41	»	>	»	,,	,,	,,	5	7	5
4 ))	5 2 2	* 1	1	D >>	>>	D	1	,,	"	1	8	1
6	1	>>	D	»	»	1	22	"	"	1 2 2 4	8	1 1 2 2 4
6	1	2	>	>	>>	1	22	,,	"	2	8	2
2	2:	2 ))	3	D	1 »	1	1	7	"	4	6	4
2 2	2	1	D	>	D	D	"	,,	"	4)	5	4 1 3
1	1	3	»	>>	>>	,,	,,	,,	,,	5	4	3
1	2	2	2	>>	D	"	22	"	"	1	5	1
26	14	10	7		1		2	1	"	25	64	25

## RESÚMEN DEL NUMERO DE ALUMNOS

En Filosofía	у	Letr	as				٠
En Ciencias							
En Medicina							
En Derecho							
En Teología							

#### MATRICULADOS EN ESTA UNIVERSIDAD.

						٥	. !		148	
									151	
	,								164	
٠	٠		٠						295	
	٠	٠	٠		٠				55	
				T	OTA	L.			813	
								1000		pero

ASIGNATURAS.										
Fisica industrial, (1.er curso).  Id. id. (2.er id).  Estereotomia  Mecánica industrial  Construcciones industriales.  Nociones de Economia politica.  Máquinas, (1er curso).  Id. (2.er id).  Teenología.  Análisis quimica  Química inorgánica  Química orgánica  Tintoreria y artes cerámicas.  Trabajos gráficos, práctico y redaccion de proyectos.										

## RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Escuela superior industrial.

## INDUSTRIAL DE SEVILLA.

Е	xámen	nes ord	inario	3.	]	ld. ext	raorđi	narios		Cursantes sufrido exá	Total ganado	Total de los perdido
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos ò aprobados	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos ó aprobados	Reprobados.	Cursantes que no han sufrido exámen.	de los que han curso	e los que lo han
3 3 3 4 4 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	2 2 2 4 2 2 2 3 3	3 1 2 6 8 5 2 5 5 5 5	1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	)) )) )) )) )) )) ))	D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	n 1 ** n n n n n n	1 n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	1 n n n n n	» 6 4 » 2 1 1 1 » » 11 1	2 5 6 45 8 40 5 8 8 9 5	1 6 4 2 1 1 1
»	1	n	n	n	χς «	n	» »	n	n	2	1	2
<i>y</i>	2 22	, n	20	) )	»	2	20	20	n	1	3	1
»	))	n	23	1	a	20	n	20	2	2	23	3
7	20	39	30	3	"	, n	1	1	-2	51	95	- 33

#### ALUMNOS MATRICULADOS.

20

#### ESCUELA INDUSTRIAL Y

# 

#### RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Alumnos matriculados.

## DE COMERCIO DE CÁDIZ.

E	xámen	es ord	inarios	3.	I	d. extr	Cursantes sufrido exc	Total ganado	Totalde los perdido			
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	suspenoss	sobresalientes.	Notablemente aprovechados .	Buenos	Medianos	Reprobados.	examen	de los que han curso.	de los que lo nan
2 4 2 5 5	5 2 5 2 3	15 1 5 1 4	8 1 5 7	3 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	30 33 31 32	) ) ) 2	2	2	7) 20 20 20 20	37 8 19 2 15	30 8 17 6 17	
3 1 7 7 2 1	1 1 2 4	3 4 42 5 4	5 2 2 7 4 2	3 1	)) ) ) )	70 70 30 30 30 30	1 2 2 2 2	) ) 1	70 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	6 5 46 52 9 8	11 6 45 29 12 8	
35	24	56	38	15	n	»		5		177	159	1

#### ALUMNOS MATRICULADOS.

## ESCUELA PROFESIONAL DE

Enseñanzas.	Años	Asignaturas.	
Bellas ártes		Anatomía Pictórica	96505559
Maestros de obras	4.° 2.° 5.°	Geometría descriptiva y sus aplicaciones Topografia Dibujo topográfico Dibujo de detalles de arquitectura Mecánica y construccion Dibujo de conjuntos. Composicion y parte legal Ejercicios prácticos de composicion. Totales.	6111067000 2

## RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Enseñanza de Bellas Artes. . . . Enseñanza de Maestros de Obra<sup>5</sup>;

Total. . . . .

## BELLAS ARTES DE SEVILLA.

Е	xámen	es ordi	inarios		1	ld. ext	raordii	narios.		Cursantes que sufrido examen.	Total ganado	Total de perdido.
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados	tes que no han exámen.	de los que han curso	Total de los que lo han erdido.
3	n	3	2	,	,	2	2	, D	D	5	6	3
8	5	3 3 5	2	2	D	,	2	33	>	2	46	3
»	2	3	2	2	,	20	D	20	D	D	3	,
2	p		2	>	20	2	20	2	3	2	10	2)
2	2	8 3	>	2	>	D)	20	>	2	2	5	20
2	20	4	1	2	2	>	2	D	>>	2	5	33
30	2	2	n	2	20	20	2	2	20	D.	2	Э
2	2	4	Э	)	D	2	n	»	D	8	8	1
1	1	2	9	>	D	2	>	,	,	,	6	g.
1	2	2	2 3	2	2	D	D	2	2	2	9	
1	2	1	7	>	3	2	g	2	1	2	9	2
1	3	2	3	20	2	,	2	»	D	2 3	7	2 2 3
20	20	2	4	>	D	D	20	2	D	2	6	2
4	1	1	4	20	20	30	3	>>	2	D	7	20
n	э	1 2 2	D	D	2	p	D	n	2	>	2	2
2	20	2	D	n	3	n	2	>	2	20	2	В
20	12	39	28	2	2	)	α	2	7	18	101	11

#### ALUMNOS MATRICULADOS.

				28
Aparejadores y	Agrin	nensor	es.	 24
				52

## ESCUELA PROFESIONAL DE

ASIGNATURAS.	Matriculados
ESTUDIOS ELEMENTALES.	
Aritmética y Geometría	408 470 26 38 7
ESTUDIOS SUPERIORES Y PROFESIONALES.	
Dibujo del antiguo.  Id. del natural.  Pintura (copia de cuadros)  Pintura del natural y composicion.  Escultura  Anatomia artística  Perspectiva  Maestros de obras.  Agrimensores y Aparejadores  CLASE DE SEÑORITAS.	11 7 6 9 5 ,, 3 3 3
Dibujo de figura	50
Id. del antiguo	435
RESÚMEN DEL NÚMER	DE
Estudios elementales	

## BELLAS ARTES DE CÁDIZ.

E	xámen	es ord	inarios	3.	I	d. exti	raordin	narios.		Cursal	Total de los ganado curso.	Total de perdido.
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos. ·	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aproveehados.	Buenos	Medianos	Reprobudos	Cursantes que no han sufrido exámen.	Total de los que han anado eurso.	Total de los que lo han erdido.
30 30 30 30 30	)) )) ,;	» » »	3 3 3 2	75 20 20 20 20	30 30 30 30	» » » »	;; ;; ;; ;;	;; ;; ;; ;;	77 77 97 97	); ); ); ); );	;; ;; ;; ;;	?? ?? ?? ??
3 3 3 3 3 3	20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	3 3 3 3 7	D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	) ) ) )	» » »	» » » »	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	77 77 37 77 77	) ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?	77 77 77 77 77	;; ;; ;; ;;	77 77 77 77 77
) a	) )	2	3 2 5	2) D	» »	) ) )	?? ?? ??	,,, ,,,	77	1	5 2 5	
3	D D	2	3 3 5	» »	» »	» » »	?? ?? ??	*** *** *** ***	,, ,, ,,	,, ,,	" " " 5	,, ,, ,,

## ALUNNOS MATRICULADOS.

						349
						44
•	•					42
•						435

#### ASIGNATURAS.

Aritmética y Geome Dibujo de Figura "Lineal "de Adorno. Modelado y vacado	de	ado	rno	S.								 
Dibujo de Paisaje.												
					Т	'oT	\LE	s.	٠			

Nota. Los alumnos de Aritmética y Geometría perdieron este curso á causa

#### RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Escuela de Bellas Artes. . . .

## DE STA. CRUZ DE TENERIFE.

Matri		EXAME	NES ORDIN	ARIOS.	
Matriculados,	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados,	Buenos	Medianos	Suspensos
47 41 42 63 , 42	300000000000000000000000000000000000000	5 4 9 5	10 5 20	25 26 2	<b>3</b> 35 35 37 37
145	47	21	59	51	,

de la fiebre amarilla que dur<br/>ó desde el mes de Octubre de 1862 al de Abril<br/>de 1863.

## ALUMNOS MATRICULADOS.

· · · · . <u>. . . .</u> . . . 145

#### ESCUELA PROFESIONAL

ASIGNATU	JR	AS							Matriculados
ritmética y Algebra. eografía astronómica y física. ld. política y su complemento eometria, Trigonometria, rectilinca	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	esfé:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· To	pog	raf	ia y	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	25 27 18
ciones cónicas									24 45
Elementos de Física						:	:		15
Dibujo Lineal									25
bibujo Lineal									49
ld. Hidrografico	٠			•	٠	•			16
									-
		'Pc	TAL	D.C.					179

#### RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Escuela profesional de náutica.

## DE NÁUTICA DE CÁDIZ.

E	xámen	es ord	inarios		I	d. ext	raordir	narios.		Cursantes que sufrido exámen.	Total d	Total de los perdido
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Reprobados	tes que no han exámen.	de los que han	los que lo han
1 3 5	2 1	5 6 2	5 2 8	5 2	<b>33</b> 70	» »	1 "	2 1 1	5	7 9 5	14 15 15	2 5
5 1 2 2 2 2	2 3 2 4 4 6	1 2 4 6 5 4	6 4 1 4 7 2	S n n n n n	D D D	n n n	» 1 »	3 3 5 7	3 " " 3 " " " " " " " " " " " " " " " "	3 2 2 8 1	15 13 13 14 18 14	3
	25	53		- 11	, n		2	13	13	36	129	13

## ALUMNOS MATRICULADOS.

21

#### ESCUELA DE COMER

# Aritmética y Algebra. Aritmética mercantil y Teneduria de libros. Ejercicios prácticos de contabilidad 9 Prancés: primer curso 45 Id. segundo curso 16 Id. segundo curso 9 Elementos de Geografia 9 Geografia 40 Geografia y estadistica comercial 6 Economia política y legislacion mercantil 8 Totales, 488

#### RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Escuela de Comercio .

## CIO DE CANARIAS.

E	kámen	es ordi	narios		I	d. extr	aordir	narios.		Cursantes que sufrido exámen.	Total de ganado cu	Total de perdido.
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados	tes que no han	de los que han curso	los que lo han
5 3 1 2 2	2 2 1 5 1 2 1 2 1 3	4 2 2 1 1 1 1 2 2	4	2	1 1 2 2 3	1	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	) ) ) ) ) )	37 5 4 36 1 6 4 51	18 5 8 9 2 6 1 9 5	
_15	14	14	7	3	5	4	4	2	3	122	66	122

## ALUMNOS MATRICULADOS.

. . . . . 89

## ESCUELA PROFESIONAL DE

ASIGNATURAS.	atriculados
1.° AÑO. Anatomia general y descriptiva y esterior del caballo	27
2.º AÑO. Fisiología é Higiene	17
3.er AÑO. Farmacologia, Patologia general y especial, Arte de recetar, Terapeutica, Policia sanitaria y Clinica médica	
Patologia quirúrgica, Operaciones y vendages, Derecho Veterinario Comercial, Veterinaria legal, Arte de forjar y herrar, Clínica quirúrgica, é Historia crítica de estos ramos .	16
Totales	78

RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Escuela profesional de Veterinaria

## VETERINARIA DE CÓRDOBA.

E	xámen	es ord	inario	s.		d. ext	raordi	narios.		Cursantes sufrido exá	Total de los ganado curso.	Totald
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Suspenoss	Sobresalientes	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados.	Cursantes que no han sufrido exámen.	de los que han curso.	Totalde los que lo han perdido.
5	20	14	D	5	D	D	2	2	4	ν	49	8
4		7	D	4	3	ž)	>	D	4	1	11	6
5	20	8	3	5	, ,	75	3	2	1	1	16	2
5	D	10	20	J.	>	,	>	۵	2	2	15	1
17	))	39	, w	12	n t	α	5	2	9	2	61	17

# ALUMNOS MATRICULADOS.

#### Universidad Literaria de Sevilla.

#### ENSEÑANZA DE

CUADRO de los alumnos matriculados y examinados en dicha

ÉPOCA DE LOS SEMESTRES.

SEMESTRES

que cursan los alumnos.

Semestre que empezó en 4.º de Octubre de 1862 y concluyó en 51 de Marzo de 1863.

Primer semestre. . Segundo semestre. . Tercer semestre. . Cuarto semestre. .

Semestre que empezó en 4.º de Abril de 1863 y concluyó en 30 de Setiembre del mismo.

Primer semestre. . . . Segundo semestre. . . . Tercer semestre. . . . Cuarto semestre. . . .

TOTALES. . . .

RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Enseñanza de Practicantes.

## PRACTICANTES.

enseñanza en los dos semestres que comprende el referido curso.

-						_
Alumnos concurrentes á recibir la enseñanza.	Id. matriculados.	Nota de los Aprobados	exámenes.  Reprobados.	No presentados á exá- men.	Alumnos que han ga- nado el semestre.	ld. que le han perdido.
26 17 4 1	26 17 1	24 16 1	х э Э	) -{ -> ->	24 16 1	2
9 22 17 1	9 22 17 1	9 22 16 1	3 3 20 20	3 1 p	9 22 16 1	3 3 3
94	94	90	D	2	90	2

# ALUMNOS MATRICULADOS.

#### Universidad Literaria de Sevilla.

#### ENSEÑANZA DE

CUADRO de las alumnas matriculadas y examinadas en dicha

RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Enseñanza de Matronas.

## MATRONAS

enseñanza en los dos semestres que comprende el referido curso.

Alumnas concurrentes á recibir la enseñanza.	Id. matriculadas	Nota de los Aprobadas.		No presentadas á exá- men.	Alumnas que han ga- nado el semestre.	Id. que le han perdido.
-1	1	4	)	ø	4	3
1	1	1	,	D	1	>

ALUMNAS MATRICULADAS.

# Cuadro de los alumnos matriculados y examinados en los

#### INSTITUTO DE SEGUNDA

ASIGNATURAS.	Matriculados
ESTUDIOS GENERALES.  1. ** AÑo.  Primer año de Latin. Ejercicios prácticos de Aritmética. Doctrina Cristiana é Historia Sagrada.  2. * Año. Segundo de Latin y Castellano. Geografia. Principios y ejercicios de Geometria.  2. ** Año. Primer año de Latin y Griego. Historia general y particular de España. Aritmética y Algebra.  4. * Año. Retórica y Poética. Segundo de Griego. Geometria y Trigonometria.  5. * Año. Psicologia Lógica y Filosofia Moral. Fisica y Química. Historia Natural. Francés.	95 95 95 105 100 93 1407 155 64 64 63 84

# Institutos de 2.ª enseñanza y Colegios á ellos incorporados.

#### ENSEÑANZA DE SEVILLA.

Ex	ámene	s ordi	narios.		Id	l. extra	aordina	arios.		Cursantes que sufrido exámen.	Total de los ganado curso.	Total de l perdido
Sobresalientes.	Notablemente aprovectados	Buenos. · · ·	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Reprobados.	tes que no han	Total de los que han	Total de los que lo ban
8	° 6	13 12	13	12	7 2	8 21 25	15 5	45 40 7	11 1 1 1	41 40 42	43 52 62	52 44 45
7	10 4	6 2	9 45	4 4	7 » 2	6 2	12 2 4	10 5 4	5 8 3	19 84 55	55 39 42	24 92 58
10 14 15	6 11 5	4 45 12	8 20 11	6 2 4	2	4	2 5	5 4 8	5 5 6	57 20 69	51 68 58	69 39 73
12 16	5 7 5	11 10 11	10 5 12	6 7 7	1	1	1	2	5 6 42		42	
9 8 49 7	12 8 17 5	15 15 11	11	2	1 1	2	1	) z	9	43 43 60	5 50 21	1 1 6
141				-	25		-	-		586 5		66

Matriculados. . .

	Sumas anteriores 1408	ŀ
	ESTUDIOS DE APLICACION.	
NSTITUTO	Dibujo Lineal	
	Práctica de Contabilidad.	
	Economia Política	
	Geografia Comercial	
	Segundo de idem.	
	Totales	
	ESTUDIOS GENERALES.	
	4. er Año.	
	Primer ano de Latin	
	Ejercicios prácticos de Aritmética	
	Doctrina Cristiana é Historia Sagrada 58	
	Sagnado de Latin y Castellano	
	Coognific	
	5 er Avo.	
COLECIOS	Primer año de Latin y Griego	
	Historia general y particular de Espana	
	Retórica y Poética	
	Segundo de Griego	ı
	Geometría y Trigonometría	ı
	Psicologia Lógica y Filosofía Moral	
	Fisica y Quimica.	
	Historia Natural	
	Frances	ı
	TOTALES	1
52		

_									10 1	m I	₽.	
E		es ordi	narios.		I	d. exti	aordii	narios.		Cursantes que sufrido exámen.	Total de los ganado cur-o	Total de li perdido
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenoś	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Reprobados	es que no han	e los que han	Total de los que lo hau perdido.
141	109	139	159	59	23	30	48	91	71	586	740	668
1 1	5	3	3	n n	<b>3</b> 33	n n	1) 3) 3)	)) ))	n n	9	10 1	9 "
2 4	2 2	1 2	3 3	n n n	n n	3) 3) 3)	30 30 30	n	) )) ))	5 7 2	9	$\frac{1}{7}$ $\frac{2}{687}$
19	116	143	165	59	23	50	48	91	71	647	765	087
11 15	3 10	9 5	9	)) ]3 ]2	12 5 2	6	9	8	>	40 6 8	46	6 9
3	3 9	45 48	8 12	3	50 20 20	2 2	3	9	9	46 2	40	16
3 44 40	N B	40	8	1 2	1	1		1	3	3	3 50	6 5
(	3 2	1 4	10	2		3		8 2	1		2 2	6 5
	3 4	1 2	2 3	1		3	0	)			2 1	3 4 1
10.	3 5.	4 88				_	_		4 11	8	1 47	5 94
		-				-	-	-	-	-	r per	

# ESTUDIOS GENERALES. -- 1.er Año.

3.er Año.

Enseñanza domésticas

14

Francés, . . .

TOTALES. . .

1	Ex	ámene	es ordi	narios		I	d. extr	aordin	arios.		Cursantes que sufrido exámen.	Total de los q	Total de
Sopresalientes.	Cohuncalinator	Notablemente aprovechados	Buenos. ·	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados	tes que no han	e los que han	Total de los que lo han perdido.
	4 5	2 6	» 8 4	3	D D	7 5 6	7 2 7	15 2 2	40 7 8	1 . 1	19 55 29	37 51 41	20 33 30
	2	1 2	2 6	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	» 4 5	2 4 »	1 2	5 1 2	8	1 1	5 30 48	44 42 49	5 31 48
	1	1 2	5 2 5	5	1 3	D D	» D 1	2	2	» 2	14 11 21	9 3 44	14 11 23
	2 2	2	3	» »	1 30	2	3	3 1 2	5	» 1	9 16	1	9 16
_ ,	3 3	) ) 1	3 3 3	2	C C	3 3		30 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 0	2	3 3 3 9	3 x x 1 (	3	18
-	17	15	50	20	6	28	20	20	45	9	221	205	228

# ALUMNOS PREMIADOS

D.	Ramon Canto			
D.	Luis Macias y Ortiz de Zúñig	a .		
D.	Rafael Rosado y Brincau			
D.	Trinidad Soriano			
D.	Manuel de Bedmar			

#### RESÚMEN DEL NÚMERO DE

#### EN ESTE INSTITUTO.

En primer año de Latin.

En segundo año de Latin.

En primer año de Griego.

En primer año de Matemáticas.

En Retórica y Poética y segundo año de Griego.

#### ALUMNOS MATRICULADOS.

. 564 . 484 . 493 . 944

	ASIGNATURAS.	Matriculados
	ESTUDIOS GENERALES.	
INSTITUTO	Latin 1.er año Doctrina Ejercicios de Aritmética Ejercicios de Geometria Latin 2.º año Geografia Griego 1.er año Ilistoria Aritmética y Álgebra Aritmética y Poética Griego 2.º año Geometria y Trigonometria Psicologia y Lógica. Ilistoria natural  . Frances.	55 62 67 50 29 55 22 55 22 42 42
	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	9 7 6 21
	TOTALES	627

# DE JEREZ DE LA FRONTERA.

E	Exámenes ordinarios.					]	d. extr	aordin	arios.		Cursantes que sufrido examen.	Total de los ganado curso.	Total de perdido.
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Suspensos	Reprobados	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Reprobados	Cursantes que no han ufrido exámen.	le los que han	Total de los que lo han
4 5 6 5 1 1 8 5 5 4 4 2 1 5 4 4 7 7	5 9 10 2 5 4 6 5 2 7 8 8 4 6 6 5 5 4 6 6 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	44 40 9 8 6 7 41 8 5 5 6 6 2 2 2 4 3 7	13 5 40 21 8 42 41 45 5 40 6 22 14	5 5 4 9 9 9 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	20 CC	ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע	) ) ) )	7 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	2 4 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	44 25 46 8 8 5 4 4 5 5 4 5 5 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5	24 26 21 43 43	5 5 3 6 6
211111111111111111111111111111111111111	i	3 2 1 21					3 3 3	1	2	3		4	1 3
67	88	134	12	9 20	6		,		22	2 8	3 10	9	80

### ASIGNATURAS. ESTUDIOS GENERALES. 24 26 28 17 17 17 17 17 17 26 25 25 Latin 1.er año. . Doctrina . . . . . Eiercicios de Aritmética Ejercicios de Geometria . Latin 2.º año. . . . Geografia . . . Griego 1.er año . . Historia . . Historia Aritmética y Álgebra Retórica y Poética Griego 2.º año Geometria y Trigonometria Psicologia y Lógica Historia natural. Fisica y Química. COLEGIOS . Francés . . . ESTUDIOS DE APLICACION. Aritmética mercantil Inglés .... 1. er año . 2.º año . Dibujo . . . TOTALES. ESTUDIOS GENERALES. Latin 1.er año. Doctrina . . . . . Enseñanza doméstica Ejercicios de Aritmética

Е		es ordii	narios			10		raordi	narios.		Cursantes que sufrido examen.	Total de los ganado curso.	Total de perdido.
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Suspensos		Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Reprobados .	es que no han	los que han	Total de los que lo han perdido.
27 55 31 44 55 64 55 77 4	4 5 6 4 3 3 2 5 4 4 4 6 7 4 5 2 4	8576585558545556	4 1 3 3 1 2 3 9 5 6 6 4 2 2 2 2 3		7 7 8 1 2 7 7 7 8 8 1 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7		) ) ) ) ) ) ) ) ) ) )		3 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		5 4 3 n	48 20 22 44 42 44 45 47 46 21 44 21 44 41	1 n
63	1	**************************************	52	3	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	2	2 2	3 3 X	) x		1 42	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1 3
5 G G X	4 1		9 2 2 18	n n	1 × × 5 × 5 × 6	» 9 9 1 1		3	7	5	» 60	1 2 2 3 4 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2 2 4 5 5 1

Matriculados. . .

	St	ıma	s an	ter	iore	8.			201
	Griego 1.er año								21
	Historia								
	Aritmetica y Algebra	۱ .							11
nseñanza doméstica	Retórica y Poética .								č
	Griego 2.º año								4
	Geometria y Trigono	me	tria						3
	Psicologia y Lógica.								)
	Ilistoria natural	•							1
	Física y Química.			•	•				)
							•		16
	Francés								
		To	TALE	S.					267

Cuadro que espresa con la debida distincion el verdadero número de alumnos  $\,$ 

	Insti	tuto.
	Número de matricula- dos por asignaturas.	Número verdadero de alumnos.
Estudios generales	584	154
Estudios de aplicación	43	45
	627	197

E	Xámer	nes ord	linario	os,		I	d. exti	aordii		Cursantes sufrido exá	Total de los ganado curso.	Total de perdido.	
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Suspensos	Reprobados	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Reprobados	ntes que no han exámen.	de los que han curso	e los que lo han
9	7	14	18	3	6	6	15	25	26	41	66	448	17
20	2	2	17	2	,	,	2	D	D	70	5	19	D
>>	7)	2	,	P	2	2	Q	>	D	D	5	2	13
>>	D	2	3	x	2	1	1	2	2	P	7	4	2
a	2	0	,	0	D	æ	20	4	1	3	1	2	2
>>	),	2	, »	В	10	- 1	20	2	>	F	1	5	6
20	1	D	3	3	)	>	4	1	>	n	>	5	2
70	α	D	)	D	>	>	Q	2	20	D	>	2)	>
>	2	20	10	2	10	)	E	Э	Ω	n	2	a	b
70	2	2	2	D	2	D	2	n	2	D		20	2
70	_ 1	3	30	2	10	- 4	20	2	1	2	11	5	,
9	11	14	35	2	6	14	17	29	50	11	94	156	17

matriculados y el de los mismos en la pluralidad de las asignaturas cursadas.

Coleg	ios.	Enseñanza	doméstica.	TOTAL.			
Número de matricula- dos por asignaturas.	verdadero	Número de matricula- dos por asignaturas.	Número verdadero de alumnos.	Número de matricula- dos por asignaturas.	Número verdadero de alumnos.		
518	101	267	86	4169	341		
5	5		70	48_	48		
325	106	267	86	1217	389		

# Resumen de examinados y

	INSTI	TUTO.
	Estudios	Estudios
	generales.	
Sobresalientes	62	4 _
Notablemente aprovechados	85	3
Buenos	112	27
Medianos	149	2
Suspensos	26	D
Reprobados	12	33
Total de examinados	446	56
No examinados ni aprobados.	175	7
Suma	621	43
Rebajando los que han sufrido exámen dos veces.	57	,
Resulta el total de matriculados	584	45

notas que han obtenido.

						-
COLE	GIOS.	ENSEÍ DOMÉ	NANZA STICA.	TOTA	ALES.	TOTAL
Estudios generales.	Estudios de aplicacion.	Estudios generales.	Estudios de aplicacion.	Estudios generales.	Estudios de aplicacion.	general.
65	ъ	20	α	147	4	151
53	2	28	,	168	5	173
88	1	45	23	243	28	271
58	1	65	×	272	3	275
5	3	,	"	29	>	29
2	2	17	»	31	D	51
274	4	175	D	890	40	930
52	1	111	n	538	8	346
523	5	284	n	1228	48	1276
5	>	17	D	59	70	59
318	5	267	3>	1169	48	1217
					43	

# Relacion de los alumnos que han obtenido pre

D. Miguel Rodriguez y Olivares. . . . Psicología y Lógica. Salvador Rendon y Palomino. . . . Filosofia Moral. Salvador Rendon y Palomino. . . . Física y Química. Miguel Rodriguez Olivares. . . . Historia Natural. Francisco Quevedo Gutierrez. . Retórica y Poética. José Cremona y Piña. . Griego 1.er año. Antonio Cremona y Piña. . . . . Griego 2.º año. Aritmética y Álgebra. Baldomero Salas y Vazquez. . . .

PREMIOS EX

Seccion de Ciencias.

D. Salvador Rendon y Palomino.

### mios ordinarios en el curso de 1862 á 1863.

Benigno Quevedo Gutierrez. . . . Ejercicios de Arítmética.

José Cordon y Fernandez. . . . . Ejercicios de Geometría.

Pedro Lari y Stode. . . . . . Idioma Francés.

Fernando Silvera y Ruiz. . . . . Doctrina Cristiana.

Benigno Quevedo y Gutierrez. . . . Latin 1.er año.

# TRAORDINARIOS.

Seccion de Letras.

D. Miguel Rodriguez y Olivares.

	ASIGNATURAS.	Matriculados
INSTITUTO	Primer año de Latin y Castellano.  Segundo de id. id. Primero de Latin y Griego. Segundo de id. id. Lengua francesa. Geografia descriptiva. Ilistoria universal. Retórica y Pótica. Lógica y Ética. Doctrina é Ilistoria Sagrada. 1. « curso de Matemáticas. 2. « de id. Física y nociones de Química. Elementos de Historia natural. Principios de Geometría Agricultura teórico-práctica. Topografia, agrimensura y Dibujo topográfico. Dibujo lineal.	701 59 55 45 35 57 50 45 41 85 48 50 43 46 82 70 16 12 41 104
	TOTALES	904
Enseñanza domési	Primer año de Latin y Castellano. Segundo de id. id	26 25 7 4 5 29 93

# ENSEÑANZA DE CÓRDOBA.

Е	xámen	es ordi	inarios		1	d. ext	raordii	narios.		Cursar ufrido	Total de los ganado curso.	Tot al de los perdido
Sobresalientes.	Notablemente provechados.	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Reprobados	Cursantes que no han ufrido exámen	de los quo han	de los que lo han
33 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	\$ 9 40 8 6 9 6 42 3 6 3 4 6 7 4 7 7	9 10 8 8 4 4 40 8 45 6 6 15 11 13 9 47 5 5 12 9	8 46 12 6 10 14 42 12 14 44 15 3 16 6 12	3 3 5 5 6 6 7 2 2		8 5 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	144 9 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	51 10 4 4 4 2 7 7 4 4 15 7 6 6 4 13 9 1	57 44 2 2 3 3 4 4 4 4 4 4 2 2 3	1 4 5 2 2 3 3 48 4 1 1 1 1 1 0 2 2 2 5 1 1 1 8 6 6 4 1 3 7 6	64 28 29 59 52 39 28 40 69 50 48 37 57 58 40 76 28	6 11 6 6 6 3 18 2 2 1 1 46 6 6 6 6 6 6 5 12 6 6 6 7 6 7 6
55	95	174	205	59	16	18	47	450	58	182	752	242
)) )) )) )) ))	2 2 2 2	2 2 2 2 2 3	0 0 0 0 0	)) ) ) ) )	3 3 3 3 3 3 3	3 3 3 1	6 3 4 3 3 3 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	6 8 1 1 1 	1 4 1 2 5 	8   5   4   5   9   51	17 16 2 1 17 55	9 9 5 3 42 40

	Sumas anteriores	9
	Historia universal	1
	Retórica y Poética	
	Lógica y Ética	2
	1.er curso de Matemáticas	
eñanza doméstica (	2.º de id	
	Física y nociones de Química	
1 4	Principios de Aritmética	4
	Principios de Geometría	2
11	Agricultura teórico-práctica	
1	Dibujo lineal	
	Dibujo natural	
	TOTALES.	21

#### RESÚMEN DEL NÚMERO DE

TOTAL. . .

Е	xámen	es ord	inarios			ld. ext	raordi	narios.		Cursantes sufrido exá	Total ganado	Total de perdido.
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Reprobados.	exámen	de los que han curso	e los que lo han
»	n	D	2	70	10	9	15	29	9	31	53	40
;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;	77 77 77 79 79 79 70 70 70 4	;; ;; ;; ;; ;; ;; ;; 4 4	,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,,	;; ;; ;; ;; ;; ;; ;; 4	20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	1 2 2 2 2 2	9 2 3 4 4 7 2 2	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	9113511115	15 15 1 24 12	9 1 7 16 5 1 7 18 17 18 17 1
22	,,	,,	,,	"	n	ъ	2	n	2	n n	10 3)	3
)			- ''		<u>*</u> 2	12	30	58	27	80	107	107

# ALUMNOS MATRICULADOS.

269
59
124
452

ASIGNATURAS.	Matriculados
Primer curso de Gramática castellana y latina. Segundo id. id. Doctrina Cristiana. Principios y ejercicios de Aritmética. Id. de Geometria. Geografia. Aritmética y Algebra. Ejercicios de Análisis y traduccion latina y rudimentos de lengua griega. Historia general y particular de España. Retorica y Poética. Geometria y Trigonometria. Ejercicios de traduccion de lengua griega. Psicologia, Lógica y Filosofia moral. Frisica y Quimica. Historia Natural. Idioma francés.	14 10 28 21 12 20 11 8 17 14 16 10 10 13 7
TOTALES	222
Printer curso de Gramática castellana y latina. Segundo id. id. Doctrina Cristiana. Principios y ejercicios de Aritmética. Id. de Geometria. Geografia. Aritmética y Algebra. Ejercicios de Análisis y traduccion latina y rudimentos de lengua griega.	15 1 15 16 1 6 2 5

# ENSEÑANZA DE HUELVA.

E	xámene	es ordi	inarios		I	d. exti	raordii	narios.		Cursar	Total de los ganado curso.	Total d
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados.	Cursanves que no han sufrido exámen.	de los que han	Total de los que lo han perdido.
5 1 4 5 5 1 2	2 3 1 2	4 3 4 3 1 5	5 2 2 5	) 2 p	2 1 3 3 3	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	1 1 2	7 4 2 3	2 1 2 1 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	3 45 6 4 4	12 6 15 14 12 15 7	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
4 2 3 6 4 3 5 2	1 2 2 1 2 2 2 2 3	1 6 2 4 1 2 2 1	6 3 2 2 5 4 4	3 3 3 4 3 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		3 3 4 4 5	1 5 2 5 1	2 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	2 2 2 6	6 45 44 45 40 8 44 7 5	1 1 4 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
45	23	41	31	3	1	2	8	24	9	42	172	9
) ) ) ) )	2	4 2 2 2 2 2 2 2 2 3	5 2 2 2 2 2 2	) ) ) ) )	1 2 2 2	92	2 2	6 5	79 12 13 14	4 5 8 1 3 2	9 1 12 8 2 2 5	3 3 10 3 4 0
3	2	1	5	a	5	4	$\frac{4}{6}$	11	1	$\frac{2}{25}$ 55	35	

#### RESÚMEN DEL NÚMERO DE

	Е	xámen	es ord	inarios	3.		Id. ext	raordi	Cursal	Total	Total d		
-	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados.	Cursantes que no ban sufrido exámen.	de los que han curso	Total de los que io han perdido.
	D	2	4	5	2	5	4	6	11	4	23	35	1
	D	>	2	>	>	>	,	,	20	D	1	D	))
	>>	>	70	2	3	2	2	10	20	D	1	))	>>
	2	n	D	13	30	D D		))	))	>>	1	D	>>
	3	2	n	n	2	D	2	n	- 2	>	1	>>	>>
	33	>	2	>	20	20	30	))		D	D	))	>>
	10	2	20	Э	23	10	20	2	D	>>	D	>	>>
	1	>>	>>	n	ω	2	2	1 2	2	D	D	>>	>>
-	2		>>	2	3	n	2	-)(-2	n	D	3	1	D
-	1	2	4	5	α	5	4	6	11	1	50	36	4

# ALUMNOS MATRICULADOS.

	ASIGNATURAS.	Matriculados
INSTITUTO	Primer año de Latin. Segundo id. de id. Principios de Artmética Nociones de Geometria. Primer año de Griego Segundo id. de id. Retórica y Poética Geografia Historia Religion Francés Lógica y Ética Primer año de Matemáticas Segundo id. de id Fisica y Química. Historia natural	24 21 21 42 28 51 29 50 55 57 10 15 24 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41
	Totales	412
	/ Primer año de Latin	56
Enschanza domés	Segundo id de id Principios de Aritmética Nociones de Geometría. Primer año de Griego Segundo id. de id Retórica y Poética Geografía	64 24 4 1 22 195

# ENSEÑANZA DE BADAJOZ.

E	xámen	es ord	inarios			ld, ext	raordi	narios.		Cursai	Total de los ganado curso.	Total dependido.
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados.	Cursantes que no han sufrido exámen.	de los que han	Total de los que lo han erdido.
225 22 23 25 25 1 2 25 25 1 1	3 7 7 5 4 1 7 4 1 1 1 5 6 2 2	3 15 15 3 10 8 8 8 3 9 4 4 1 5 5 2 3	5 14 6 41 40 9 15 6 4 7 5 41 40 10	3 3 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	4 4 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	6 2 2 3 4 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	666	7 5 7 2 1 2 2 1 1 1 1 6 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1 2 2 2 2	231	25 47 49 38 26 31 28 29 55 40 44 22 38 45 46	1 5 5 0 0 1 1 1 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
38	55	78	118	14	15	10	25	37	11	45	386	-11
3 3 3 4 8	17	18 5 5 5 5 3 × 4 40	13 16 41 6 1 9	3 3 3 3 3 3 3 3 4	30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 3	3 3 3 3 7	)) )) )) )) ))	3 3 3 3 3	2 3 45 7 7 7 52	1 1 1 1 2 3 3 57	54 21 50 16 5 16 5 4 45 460	2 5 43 7 7 

		Su	mas	an	iter	iore	28.		195
Enseñanza doméstica	Historia Religion Francés. Lógica y Ética Primer año de Ma Segundo id. de id Fisica y Química. Historia natural	tem	átic	eas				 	 6 58 3 5 4
			Гот	ALE	ß.				263

### RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Matriculados. . . .

E	xámen	es ord	linario	з.		Id. ext	raordi	narios		Cursantes sufrido exá	Total ganado	Total d perdido
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos,	Medianos	Reprobados.	Cursantes que no han sufrido exámen.	de los que han curso	Total de los que lo han perdido.
8	24	40	88	3	D	n	D	p	52	3	160	52
1	1 2	3 43	54	3	3	2	3	2	4 8	1	4 50	1 8
is a	1	3	α	n	3	3	20	2	>	>>	D	D
2)	3	1	1	D D	D D	ز	»	2	1	D	2	» 1
n	2	30	1	»	ı a	2	2	10	»	D	1	»
>	D	n	20	2	2	2	1 3	2	0	D >>>	)) ))	» D
_	_			,	э	,	,	n	»			
9	27	57	124		,	,	,	20	42	4	217	42

# ALUMNOS MATRICULADOS.

 $\begin{array}{c} . & . & 412 \\ . & . & 263 \\ . & . & 675 \end{array}$ 

			-	
A	SIGNATURAS.	Matriculados	Trasladados á otros Es- tablecimientos	Trasladados do otros \
	ESTUDIOS GENERALES.			
	1.er Año.			
	Latin y Castellano	55 41 44	3	
	2.º Año.			
	Latin y Castellano	29 31 36	010101	
INSTITUTO	3.er Año.			
	A.er curso de Latin y Griego Elementos de Historia	17 29 25	)) ))	1
	4.º Año.			
	Retórica y Poética	45 49 45	)	1
	5.º Año.			,
	Psicologia, Lógica y Filosofia Moral. Física y Química Historia Natural. Francés	48 49 48 49	2	
	TOTALES	408	0	3
60				

# ENSEÑANZA DE CANARIAS.

	Exámer	ies ord	linario	os.		I	d. exti	aordir	narios.		Cursan	Total (	Total de l perdido
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Suspensos	Reprobados	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Reprobados.	Cursantes que no han sufrido exámen.	Total de los que han ganado curso	Total de los que lo han perdido
6 7 3	5 11 6	10 8 9	3 4 9	» 5 4	3 ,	D D	35 35 38	» Q1 Q1	5	» 1	5 2 1	27 35 34	} ()
4 6 8	3 6 6	2 2 6	7 2 6	D D	2	3) D	1	)) ))	1	ת ינ מ	1 2 4	17 20 50	40
3 4 5	5 1 2	2 1 2	» 2 1	» »	) )	л - Б «	3 1 2	1 1	2 4	5 1 5	1 10 2	41 24 15	4(
1 2	5 1 2	4 10 3	5 4 5	2	D 20	D D	2) 3	D »	» 1	D D D	1 2	43 45 45	4
5 4 5 2 63	3 4 3 59	5 8 5 2 79	2 5 3 6	)) ,, ))	3 3	) ) >	) ) )	» »	)) )) ))	3 9	5 53	45 47 46 46 518	8.1

A	SIGNATURAS.	Matriculados	Trasladados á otros Es- tablecímientos	Trasladados de otros Establecimientos
	ESTUDIOS GENERALES.			
	1.er Año.			
	Latin y Castellano	1 2 2	2) 2) 3)	14 15 15
	2.º Año.		1	
	Latin y Castellano	4 5 4	D D	)) 3) 3)
0018010	J. er Año.			
COLEGIO	1.ºr curso de Latin y Griego Elementos de Historia Aritmética y Algebra	5 4 6	2 2	2 2
	4.º Año.	-		
	Retórica y Poética	1 3 1	» »	2
	5.º Año.			
	Psicologia, Lógica y Filosofia Moral, Física y Química, Historia Natural, Francés,	15 21 21 2	3) 7) 7) 3)	» » »
	TOTALES	45		40
62				

	lxáme	nes c	ord	linario	s,			d. ext	raordi	narios		Cursar	Total de los ganado curso.	perdido.
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos		Medianos	Suspensos	Reprobados	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados .	Cursantes que no han sufrido exámen.	de los que han curso.	erdido
6	1		5	2 ,,,	?? ?? ??	)) ))	2 4	23	6 2	n 5	» 1	» 4 1	14 14 15	
2	2		??	- ''	"	?; ?;	» 3 »	5	2	)) D	) ) )	) 1	4 5 4	
;; ;;	?; ?; ?·		,,	,, ,,	?? ?? ??	?? ??	D 1	1 1	1 1 3	D D	1 3	3	2 4 5	
?; ?;	" "		,,	> > > > > > > > > > > > > > > > > > >	); ); );	22 22 22	33 33	1 2	1	1	3 3 3	D D	1 3 »	
;; ;; ;;	?; ?; ?; ?;		,,	" " " " "	?? ?? ??	?? ?? ??	1 1 1	1	1 1 1	3 3	) ) )	n n n	5 2 2	
8	- 5		5	2	-	20	13	12	20	6	2	10	78	

ASIGNA	ASIGNATURAS.											
E	STUDIOS GENER —— 4.ºº Año.	RALES.										
Doctrin	Castellano a Cristiana é Ilis ios y ejercicios o	t.ª Sagrada	19 19 16	14 15 15	9							
Geogra	2.º Año.  Castellano  fia  ios y ejercicios d	: : : : e Geometria	1 »	D D	01 01 01							
Elemen	5.er Año. so de Latin y Gr tos de Historia. ica y Algebra.	iego	n n	3	2 2							
2.º curs	4.º Año. a y Poética. bo de Latin y Grieria y Trigonome		2 2	n p	2							
Física v	gia, Lógica y Filos Química Natural	2) 7) 7)	) )) ))	» »								
64	TOTALES		57	40	6							

	Exámei	nes or	dinario	os.			Id. ext	traordi	narios		Cursar	Total de los ganado curso.	Total de le perdido.
Sobresalientes.	Notablemente   aprovechados	Buenos	Medianos	Suspensos	Reprobados	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados.	Cursantes que no han sufrido exámen	de los que han curso	Total de los que lo han erdido.
"; ";	1	>> >> >> >>	;; ;; ;;	,, ,,	77	ע ב	D C D	ע ע ע	3) 2) 3)	» »	75 10	1	4 6 5
? \ ? > ? ?	>, 2, 2,	12 22 22	?? ?? ??	?? ?? ??	?? ?? ??	» »	3	D D	)) D	n n	3 3	p z	5 2 2
?? ?? ??	,, ,,	?? ??	)) ))	?? ?? ??	?? ?? ??	D D	n n	D D	D D	» »	3) 30 30	n 2	20 20 20
) ) ) )	> + + + + + + + + + + + + + + + + + + +	?? ?? ??	?? ?? ??	"	,,, ,,,	n n	n D	» 1	n N D	D D	D D	»	» 4
?; ?; ?; ?;	? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?	?? ?? ??	)) )) ))	;; ;;	;; ;; ;;	D D D	20 20 20 20	2) 2) 2) 0	2 2 2	) p 2	70 30 30 30	2 2	V 3 10
20	1	n	"	~	D	2	,	1	,	,	»	2	21

# INSTITUTO.

Nume:	ro de 10	úmero de alúm: os que fueron e	xan	ninac	os e	n las	ib s	Vet	900	201	an	24111	200				12
mem (	ue exan	nenes verificado	s e	n tod	las la	s as	igr	afu	rac								30
Idem o	de nota	s de sobresalier	nte				-0-		ia (II)		•		•	•			6
Idem	-	de notableme	nte	anro	voch	odo.	•		•			•			•	•	6
ldem	-	de bueno .	1110	upro	7 7 6 6 1 1	auo		•	•	•	•	•	٠	•		•	
Idem	_	de mediano	•		٠.		•	•	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠		8
Idem	-	de mediano.				•	•	٠	•	٠	٠		٠	٠			7
Idem	Persona.	de suspenso.	•			•	•	•	•	٠	٠	٠	٠	٠	٠		
Idem		de reprobado de grados de l	Bac	hille	en A	Arte:	5.										1:

Alumno que ha obtenido premio ordinario en dicho curso.

D. Isidoro Padron y Padron. En la asignatura de Física y Química.

# COLEGIO.

Número	ision o de los	nero de alun de los que tra que fueron	aslad	laro	n si	ı m	latr	icu dir	la d	le e sas	nse asis	ñai ma	ıza tur	do:	me	stic •	a.	28 27
racill de	exam	enes verificad	100	on f	oda	s 1a	9 96	ior	afr	tras								71
racili de	notas	de gobrecalia	onto															21
vacifi	Original Printers	da notablom	anto	0.701	00770	also	olo											15
-dolli	-	de bueno																25
TILOPPI	Principle 2	de mediano.																8
Idem	-	de reprobado		·			Ĭ.	i										2
		hubo oposic	ione	s á	pre	mio	s.	•					·		ĺ			

# ENSEÑANZA DOMÉSTICA.

Verdadero número de alumnos matriculados para el expresado curso, con inclusion de la	
	23
	2
	2
Idem — de bueno	1

	ASIGNATURAS.	Matriculados
INSTITUTO	Primer año de Latin y Castellano Doctrina Cristiana é Ilistoria Sagrada Principios y ejercicios de Aritmética. Segnudo año de Latin y Castellano Geografia descriptiva . Principios y ejercicios de Geometria. Primer curso de Griego. Historia general y de España . Aritmética y Algebra. Retórica y Poética. Segundo curso de Griego Geometria y Trigonometria. Psicologia, Lógica y Ética Física y Química. Ilistoria Natural . Lengua francesa . Dibujo .  Totales	26 288 54 21 50 48 51 66 58 59 59 59 59 51 55 54 52 54
Enschanza domésti	Primer año de Latin y Castellano Doctrina Cristiana é Historia Sagrada Principios y ejercicios de Aritmética Segnudo año de Latin y Castellano Geografia descriptiva Principios y ejercicios de Geometria. Primer curso de Griego. Historia general y de España Aritmética y Algebra.	. 33 55 28 46 11 . 10

# GUNDA ENSEÑANZA DE CABRA.

Notablemente aprovechados.	Buenos.	21	-						00	Total	00
ente dos.	08	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados	Cursantes que no han sufrido exámen:	de los que han	Total de los que lo ban perdido.
2 4 4 2 5 4 5 4 5 6 5 40 5 9 6 8 5 41 5 40 5 9 4 44 4 40 5 43 6 5 40 6 5 40 6 5 40 6 5 40 6 6 8 6 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	35 44 47 25 46 42 48 49 68 40 45 47 47 47	3 3 4 7 2 24 3 11 4 5 9 7 7		2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	5 1 4 2 4 2 n n n n n n n n n n n n n n n n	5 12 4 7 7 5 2 2 2 2 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	11 5 12 5 6 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	7	335454	23 25 31 17 22 47 51 64 38 59 38 20 52 49 552	33 35 44 88 44 22 22 88 44 88 44 88 44 88 44 88 44 88 88 88

60
----

# ASIGNATURAS.

- 01		Sumas	ante	rior	es.		15
señanza doméstica	Retórica y Poética Segundo curso de Geometría y Trigo Psicologia, Lógica Física y Química. Historia natural . Lengua francesa. Dibujo	Griego nometr y Étic	ía . a	:		•	
		Тота	LES.				13

#### RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Matriculados . .

Instituto . Enseñanza					
	To	TAL			

Е	xámen	es ord	inarios	3.		ld. ext	raordii	narios.		Cursa	Total de los ganado curso	Total de los perdido.
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados	Cursantes que no han ufrido exámen.	de los que han curso	e los que lo han
>	»	>>	30	D	7	16	48	37	9	17	108	26
3	,,	22				,,	22	,,	,,	>>	79	»
D	7,7	77	"	"	"	22	22	22	,,	))	20	D
D	23	22	"	"	22	22	1,	22	,,	>>	))	"
3	22	77	22	22	,,	,,	,,	,,	,,	D	>>	D
3)	22	22	22	22	,,	22	22	,,	22	))	2	))
, n	"	,,	,,	,,	,,	, ,,	,,	2.9	22	) 1	n n	1
)	"	,,	,,	,,	,,	27	22	"	1 2	1 ))	))	))
	"	"	,,	,,,	22	2.9	2.2	,,	27	"	"	
_	-	-							-			
	В	3		2	7	16	48	57	9	18	408	27

# ALUMNOS MATRICULADOS.

		,	٠				156 50 206
•	•	•	٠			٠	50
							156

	ASIGNATURAS.	Matriculados
NSTITUTO . ,	Primer año de Latin Doctrina Cristiana Principios de Aritmética Segundo año de Latin Geografia descriptiva. Principios de Geometria. Primer año de Griego. Ilistoria general y de España Aritmética y Algebra. Retórica y Poética. Segundo año de Griego. Geometria y Trigonometria. Lengua francesa.  Totales.	10 12 13 18 18 20 6 4 10 9 10 25
čnseñanza domés	Primer año de Latin. Doctrina Cristiana. Principios de Aritmética. Segundo año de Latin Geografía descriptiva. Principios de Geometría. Primer año de Griego.	77779997
72		55

# GUNDA ENSEÑANZA DE OSUNA.

	xámen	es ordi	inarios		1	d. exti	raòrdir	arios.		Cursar	Total de los ganado curso.	Total de l perdido
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados	Cursantes que no han sufrido examen.	de los que han curso.	Total de los que lo han erdido.
25444	4 3 4 6 3 5 4 4 2 4 4 2 12	2 2 5 2 8 5 4 2 5 4 4 4 5	2 1 3 4 6 5 2 3 1 1 2 4	77 77 72 73 73 74 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	3 3 7 3 3 3 7 7 7	3 2 3 3 3 3 7 3 3 2	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	1 2 1 2 1 2 1 1 2 4	10 12 13 16 17 20 77 76 69 98 25	1 2 1 2 1 1 1 1 2 2 4
26	51	50	29	2	3	2	n	1	,	15	159	15
3 3 3 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	2	2	)) D n n	20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	3 1 2 3	1 2 3 5	2 2 3 5 5 5	3 3 3 3	3 5 5 3 3 3 4	4 4 4 9 9 9	3 3 3 2 2 2 3 3 4
3	4	2	4	a		10	10	10		10	45	10

# ASIGNATURAS.

Eusenanza doméstica,	Sumas anteriores.  Historia general y de España . Aritmética y Algebra	 		55
	Totales		•	69

# RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Instituto .					1	
Enseñanza						
	To	TAL.				

Е	xámen	es ord	inarios	3,		Id. ext	raordi	narios.		Cursantes sufrido exá	Total ganado	Total do
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados.	examen	de los que han curso	Portal de los que lo han
3 D D	2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2	2	4 ''' ''' ''' '''	77 77 77 77 77	2	10	10 6 5 ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	10	77 77 77 77 77 17	10	45 6 6 2 2 2	10
5	4	2	4	D		11	19	12	D	12	57	12

# ALUMNOS MATRICULADOS.

ASIGNATUF	RAS.				Matriculados
Doctrina Cristiana é Historia Sagrada. Lectura . Escritura . Gramática y Ortografia . Aritmética . Sistemas y métodos de enseñanza . Geometría , dibujo y agrimensura . Geografia é Historia . Agricultura . Pedagogía . Complemento de Aritmética y Algebra . Fisica é Historia natural . Industria y Comercio .			 		98 98 98 98 43 43 59 57 56 20 20 20

# RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Escuela Normal Superior. . . .

# SUPERIOR DE SEVILLA.

Е		es ord	inario	3.	1	id. ext	raordii	narios.		Cursantes sufrido exá	Total de los ganado curso.	Total de perdido.
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Reprobados	Cursantes que no han sufrido exámen.	de los que han curso	e los que lohan
19 18 14 8 7 7 13 10 5 5 7	D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	21 18 17 21 2 5 5 7 6 6 3 2 5	7 8 12 9 7 6 7 6 4 2	2 2 4 4 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	5545424	17 21 20 18 3 8 4 8 7	4 2 5 11 10 5 7 6 1 2 1 2	25 26 25 28 10 10 18 17 11 7 8 8	69 70 68 59 23 28 54 54 11 10 13	29 28 50 39 20 45 23 42 9 40 7
124	»	116	71	16	4		30	109	55	200	454	256

# ALUMNOS MATRICULADOS.

# ASIGNATURAS. Doctrina Cristiana é Historia Sagrada. Aritmética. Gramática Castellana. Geografia é Historia. Lectura. Escritura. Labores. Pedagogía. Totales. 216

RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Escuela Normal de Maestras. .

# MAESTRAS DE SEVILLA.

Reprobables	E	xámen	es ordi	inarios			ld. ext	raordi	narios.		Cursantes sufrido exá	Total ganado	Total de perdido.
6	Sobresalientes.	Notablemente aprovechadas.	Buenas	Medianas	•	Sobresalientes.	Notablemente aprovechadas.			1	que no	que .	e las que lo han
40 3 56 50 42 3 22 48 3 70 446	6 7 3 2 6 3	) ) ) ) )	5 4 1 8 6 2 4	6 3 3 6 6 5	4 4 3 3	D D D D D	20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	4 3 1 4 6	2 1 • 4 6 4 1	D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	9 43 9 40 9 8	21 19 9 21 21 21 12	12 9 13 , 9 10 9 8 —

# ALUMNAS MATRICULADAS.

# Doctrina Cristiana é Historia Sagrada. Teoria y práctica de lectura. Id. id. de escritura Lengua castellana con ejercicios de análisis compos." y Ortografía. Aritmética Geografía é Historia Geometría dibujo lineal y agrimensura Pedagogía Ciencias fisicas y naturales Industria y Comercio Jagricultura.

Complemento de Aritmética y nociones de Álgebra

RESÚMEN DEL NÚMERO

364

Escuela Normal Superior.

TOTALES.

# SUPERIOR DE CÓRDOBA.

Er	-	es ordi	inarios		1	d. ext	raordi	narios.		Cursantes que sufrido exámen.	Total de los ganado curso.	Total de perdido.
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Reprobados.	tes que no han	de los que han curso	los que lo han
75483544 * * 2 *		13 16 14 11 1 7 10 5 8 8 13 8	5 4 7 2 3 6 4 5 2 2 1	5 5 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	1 1 1 3 1 3 2	1 1 1 2 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	17 16 16 16 16 8 40 9 14 5 4	28 28 28 25 7 49 49 47 40 40 47	19 17 17 21 21 41 16 41 41 41
40	D	114	42	6	, n	,	7	16	41	128	219	14

# ALUMNOS MATRICULADOS.

364

ASIGNATURAS.	Matriculadas
Doctrina Cristiana é Historia Sagrada. Teoría y práctica de lectura. Id. id. de escritura Lengua castellana, análisis y Ortografia. Aritmética Geografia y nociones de Historia de España. Dibujo lineal aplicado á las labores. Principios de educacion y métodos de enseñanza Labores comunes y de adorno.  Totales.	999999999999999999999999999999999999999

RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Escuela Normal de Maestras. .

# PRIMERA ENSEÑANZA DE CÓRDOBA.

E	xámen	es ord	linario	3.	1	id. ext	raordir	narios.		Cursar	Total de las ganado curso.	Total de perdido.
Sobresalientes.	Notablemente aprovechadas	Buenas	Medianas	Suspensas	Sobresalientes.	FNotablemente aprovechadas.	Buenas	Medianas	Reprobadas	Cursantes que no han sufrido exámen.	de las que han curso	le las que lo han
2 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	1 2 2 1 3 3 1	)) )) )) )) ))	3) 3) 3) 3) 3)	. 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	) ) ) ) ) )	2222112	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	3 3 3 5 4 4 5 3	6 6 6 6 4 4 6 6	5 5 5 5 4 4 5 5
8	>	13	). ).	,	,	D	17	6	2	25	44	25

# ALUMNAS MATRICULADAS.

67

ASIGNATURAS.	Matriculados
Religion y Moral Lectura Escritura. Lengua Castellana. Aritmética. Pedagogia. Geografia é Historia. Geometria y dibujo Agricultura. Ciencias naturales. Gimmasia Escuela práctica	27 28 27 28 27 20 12 12 15 47 28
TOTALES	244
RESÚMEN DEL NÚMERO	DE
Escuela Normal	

# LA PROVINCIA DE CÁDIZ.

E		es ord	inarios	3.		Id. ext	raordi	narios.		Cursantes que sufrido examen.	Total c	Total de perdido.
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados	eramen	de los que han curso	Total de los que lo han perdido.
7 8 9 5 5 4 2 3 3 4 4	D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	9 10 7 5 5 5 5 5 8 2 1 4 9	5 2 5 8 3 6 5 6 5 47 8	3 1 3 1 4	111222222222222222222222222222222222222	3 3 3 3 3 3 3 7 7	11 11 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	3 1 3 1 1 1		556556 ** * * * 57	22 22 22 22 14 14 12 12 12 22	
47	70	68	66	10	2	»	4	12	20	45	199	

# ALUMNOS MATRICULADOS.

9.1

Pedagogna Geografia é Historia. Dibujo. Higiene Labores		A	SI	GI	N A	Т	U)	R.A	S.				Matriculadas
	Lectura Escritura. Lengua castellana. Aritmética. Pedagogía Geografia é Historia Dibujo. Higiene Labores.										 		20 20 20 20 44 12 26 42 26

# RESÚMEN DEL NÚMERO DE

Escuela Normal de Maestras

# DE LA PROVINCIA DE CÁDIZ.

Е	xámer	es ord	inario	Э.		Id. ex	traord	inarios		Cursantes sufrido exá	Total ganado	perdido.
Sobresalientes.	Notablemente aprovechadas.	Buenas	Medianas	Suspensas	Sobresalientes.	Notablemente aprovechadas.	Buenas	Medianas	Reprobadas.	Cursantes que no han sufrido examen.	de las que han curso.	de las que lo nan
15 5 7 10 2 6 2 5 10	) ) ) ) ) ) )	7 45 45 41 8 6 9 42 8 45 41	2 4 2 4 3 1 4 2 2 1	30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 3			20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	77 77 78 78 78 78 78 78 78	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	22 22 22 22 22 22 22 42 22 22 22	
65	,	115	29			, ,				56	209	

ALUMNAS MATRICULADAS.

. . . . . . . . . . . . . . . 246

Matriculades . . .

#### ASIGNATURAS.

Doctrina Cristiana y nociones de Historia Sagrada (primer curso) (segundo curso). Teoria y práctica de la lectura (primer curso) . ldem id. (segundo curso) . . de la escritura (primer curso) . . id. (segundo curso) . id. Idem id. Idem id. Lengua castellana con ejercicios de análisis, composicion y grafia (primer curso) . . Lengua castellana con ejercicios de análisis, composicion y grafia (segundo curso) . . . . . . . . . Aritmética Nociones de Geometria, dibujo lineal y Agrimensura. Elementos de Geografia y nociones de Historia de España Principios de educacion y métodos de enseñanza.

RESÚMEN DEL NÚMERO DE

TOTALES.

Escuela Normal

# LA PROVINCIA DE CANARIAS.

E	xámen	es ord	inarios	s.		Id. ext	Cursantes sufrido exá	Total de lo ganado curso	perdido.			
Sobresalientes.	Notablemente aprovechados	Buenos	Medianos	Suspensos	Sobresalientes.	Notablemente aprovechados.	Buenos	Medianos	Reprobados.	Cursantes que no han sufrido exámen	de los que han curso	perdido
3	>	2	D	>		,	2	2	a	»	5	
20	2	»		D	, n	,	2	a	n	D	2	
1	1	1	2	n	, ,	2	2	2	20	)	5	
4	1	2	»	" D	,	)	20	>>	2	>>	2 5	
4	1	1	ec	p)	D	20	b	a	>>	D		
1	»	1	20	20	n	n	>	э	2	>>	2	
1	1	4	2	>	2	b	, u	2	>	»	5	
D	n	23	20	D :	z		3	w	n	D	>	
2 2	1	20	22	23		n	10	10	>	D	3	
1	1	D	1	20	2	n	2	2	>	>>	4	
3	1	1	3	Q	2	r	2	0	- 2	>	5	
4	3	n	>>		D	D	2	2	3	2	3	
	2	1	2	D	2)	2	,	2	2	20	- 1	
17	12	6	1	»	2		p	0	, n	, n	56	

# ALUMNOS MATRICULADOS.

NOTA de los alumnos de esta Universidad que han obtenido premios en los exámenes del curso académico de 1862 4 1863

#### PREMIOS ORDINARIOS

#### FACULTAD DE TEOLOGÍA

D. Francisco Campos y Bejarano. . En el segundo año. D. Rafael Perez y Delgado. . . . En el cuarto año.

#### FACULTAD DE DERECHO.

Seccion de Derecho Civil y Canónico.

- D. Bernardo Barreda y Gutierrez. . En el segundo curso de la asignatura de Derecho romano.
- En la asignatura de Elementos de Derecho político y administrativo español. D. Ignacio Manrique y Mañez. .

#### FACULTAD DE MEDICINA.

- En el año solar de Clinica de Obs-D. Vicente Cabello y Brieri. . tetricia y en el segundo de la Quirúrgica.
- D. Miguel Moreno y Martinez. . . En el primer año solar de Clinica Quirúrgica.
- D. Francisco Melendez y Herrera. En la asignatura de Anatomia Quirurgica y operaciones, apósitos y vendajes.
- D. Antonio Vazquez y Zarandieta. . En la asignatura de Obstetricia y  $\beta^{3}$  tologia especial de la mujer y  $\delta^{6}$  los niños.
- En la asignatura de Patología mé-D. Emilio Ruiz y Sanroman. dica.
- D. Pablo Cidoncha y Falcon . . . {En la asignatura de Anatomía descriptiva y general.

#### FACULTAD DE CIENCIAS.

/ Eu la asignatura de Complementos de Álgebra, Geometria y Trigo-nometria rectilinea y esférica, es-tudiada solo para los efectos del párrafo 2.º del art.º 75 de la Ley vigente de Instruccion pública. D. Joaquin Pereyra y Espejo

#### FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS.

- D. Francisco Palacio y G.º de Velasco En la asignatura de Principios generales de Literatura y Literatura española.
- D. Luis Herrera y Robles . . . . En la asignatura de estudios críticos sobre los prosista griegos.
- D. Ignacio Manrique y Mañez. . En la asignatura de Literatura clásica, griega, y latina.
- D. Francisco Alvarez y Aranda. Y En la asignatura de Historia Universal.

#### PREMIOS EXTRAORDINARIOS.

#### FACULTAD DE TEOLOGÍA.

- D. José Maria Boza y Vargas.
   Premiado con el grado de Bachiller en Sagrada Teología.
- D. Gabriel Sevillano y Saco. . . . { Premiado con el grado de Licenciado en Sagrada Teología.

#### FACULTAD DE DERECHO.

D. Juan Pedro Morales. . . . Premiado con el grado de Bachiller en Derecho administrativo.

#### FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS.

D. Fernando Belmonte. . . . Premiado con el grado de Licenciado en la Facultad de Filosofia y Letras.

#### FACULTAD DE MEDICINA.

- D. Antonio Vazquez y Zarandieta. Premiado con el grado de Bachiller en la Facultad de Medicina.
- D. Vicento Cabello y Brieri. . . . { Premiado con el grado de Licenciado en la Facultad de Medicina.

#### CUADRO DE LOS EJERCICIOS

ENSEÑANZAS.	CLASES.	Presenta- dos al grado.
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS.	Bachilleres en Artes	182 5 2 2 1 28
FACULTAD DE DERECHO	Seccion de Leyes y Cánones. Bachilleres. Licenciados. Seccion de Administracion.	49 54
FACULTAD DE TEOLOGÍA	Bachilleres. Licenciados. Bachilleres. Licenciados. Ingeniero industrial (especialidad mecànica). Peritos agricolas.	16 22 4 3
Enseñanzas profesionales	Agrimensores. Aparejadores. Maestros de obras. Sangradores. Matronas. Veterinarios de 2.º clase Castradores.	9 3 6 4 46 2
	TOTALES	426

# PARA GRADOS Y TÍTULOS.

	los primero	s ejercicios.	Id. er	Id. en los posteriores.								
Sobresa- lientes.	Aproba- dos.	Suspen-	Sobresa- lientes.	Aproba- dos.	Reproba- dos.	de aprobados.						
40	126	12	,	n	4	178						
2	3	12	» »	"	n n	3						
1	1	,	'n	,	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	2						
2	n	,	2	,	3	2 2						
1	2	,	2	,	2	1						
18	10	2	ъ	13	- >	28						
21	8	3	>	>	,	29						
15 11	34 25	л 2	n 2	>	a T	49 54						
N 11 1 2	11 11 3 1	) ) )	3 20 30 30	3) 3) 3) 3)	7 9 0	16 22 4 3						
,					,	4						
x)	10	D	3	2	2)	10						
7	2	n	et D	2	"	9						
a	2	D D	D D	))	,	20						
3	20	,	, D	,	ν	3						
a	6	,	D D	,	)	6						
D .	4	, 1	))	2	2	4						
7	8	1	2	x	>	16						
9	2	,	,	,		2						
145	264	45	>	20	4	499						

#### DISTRITO UNIVERSITARIO DE SEVILLA.

Nota de lus cantidades recibidas para cubrir las atenciones del personal y material de los Establecimientos de enseñanza de este distrito en el año de 1863.

ESTABLECIMIENTOS.	PERSONAL,	MATERIAL.	Total.
Universidad	905.970,25	72.000	977.970,25
Escuela superior Industrial de Sevilla.	145.020	40.000	185,020
Id. Industrial y de Comercio de	158.518,31	16,500	475.018,51
Cádiz	119,000	20,000	139,000
Id. id. de Cádiz.	129.270 25.000	13.740	443.010
Id. de náutica de Cádiz	48.752,18	8.700 10.000	33.700 58.752,48
Id. de Comercio de Canarias Escuela de Veterinaria de Córdoba.	66.306,85 95.259,07	4.127,84 20.000	70.434,67 $415.259,07$
Instituto de 2.ª enseñanza de Sevilla. Id. id. de Jerez de la Frontera.	460.529 425.092,28	8.000 42.699,32	$\frac{168.529}{457.791,60}$
Id. id. de Córdoba	481.967,85 415.435,33	76.688,20 24.051	258.656,05 439.484,53
Id. id. de Huelva	166. 148.990,49	624—16 14.204,93	166.624,40 163.495,42
Id. local de Cabra	88.334,49 22.257.13	9.644,26 $2.402,55$	97.978, <sup>75</sup> 24.659, <sup>48</sup>
Escuela Normal de Maestros de Se- villa.	40.000	6,600	46,600
Escuelas Normales de maestros y maestras de Cádiz.	141.570	51.570	495,440
Escuela Normal de maestros de			
Id. id. de Badajoz	48.117,50 23.305,30	13.482 4.647,68	$61.599,50 \\ 27.952,98$
Id. id. de Canarias	35.089,86	3.561,18	36.651,04
villa	22.000 9.500	3.500 6.216	25,500 15,716

CUADRO que expresa el número de escuelas de primera enseñanza y el de alumnos concurrentes a las mismas en las provincias del distrito.

NOS NOS	urren	mas.	Niñas.	0.054	5.646	9.499	6.186	11.225	9 240
ALUMNOS	que concurren	a las mismas.	Nifios.	291 13 674 10.054	487 21.966 15.646	989 11.058	8.214	587 14.661 1	1 1609 69.355 52 240
	-		тот	106	487	985	169	287	16091
		11	Adul- tos.	~	8	8	R	8	
		letas.	Pár- vulos.	ಣ	56	1-	*	£	1 94
		Incompletas.	Niñas	2	6	R	\$	E	^
	DAS.	1	Niñas Niños Niñas vulos, tos.	8	R	A	8	A	1 8
	PRIVADAS.	tales.	Niñas	87	86	46	1,1	49	987
oó.		Elementales.	Niños	49	89	99	1-	50	4 185 987
UELA			Niñas Niños	*	8	8	A	4	
NÚMERO DE ESCUELAS.		Superiores.	Niños	6	-	R	A	-	61
			Adul- tos.	20	R	2	£	2	1 20
		oletas.	Pár-	1-	00	ଣ	•	10	30
N	N.	Incompletas.	Niñas	A	^	^	E	8	R
	PÚBLICAS.	1	Niños	R	8	R	A	8	2
		stales.	Niñas	19	130	200	253	117	444
		Elementales.	Niños	76	134	100	8/8	167	201
		Superiores.	Niños Niñas Niños Niñas Niñas Viñas Vulos.	A		400	8	^	61
	-	Super	Niños	20	11	4.4	***	61	61
.SA	ZCI	HAO	Ald	Cádiz	Sevilla	Córdoba	Huelva	Badajoz.	TOTALES.

NOTA. No se comprende la provincia de Canarias por no haber remitido la Junta de Instruccion pública los antecedentes necesarios.

RELACION de los pueblos del Distrito que en fin de Diciembre que las que les corresponde segun la ley, con expresion del

PROVINCIAS.	PUEBLOS.
Cádiz	Arcos . Alcalá de los Gazules . Rota Córdoba Alcalá . Dos-hermanas . Mairena . Viso . Carmona . Alanis . Cazalla . Constantina . Guadalcanal .
EVILLA	Fuentes Estepa Herrera Pedrera Roda Cantillana Lora del Rio. Puebla de los Infantes. Arahal. Paradas Coronil Montellano
96	Corrales Osuna Benacazon Carrion

de 1863 sostienen mas escuelas públicas de primera enseñanza número y grado de las mismas.

Número de Escuelas sostenidas por los pueblos además de las que les corresponden.

	HORES.	1	NTALES.		INCOM	PLETAS.	
Niños.	Niñas.	Niños.	Niñas.	Niños,	Niñas.	Párvulos.	Adultos
3	D D						
,p	, ,	2	D	) )	>>	D 2)	1
Э	,	,	20	D D	р Э	) )	i
,							•
1	2	1	D	2	D	>	2
3							
2	D 10	2	3	2	D	1	2
3	n	2	D	D	33	>>	1
D	»	13	n a	2	n	)) ))	4
3	α	n	1	D D	»	»	1
2	n	>	2	»	n	ď	-1
0	מ	a	2	33	Ð	1	4
D	»	n	2)	D	>	3	i
2	,	2)	D	2	,	2	1
n n	2	2	,	2	2	,	1
a	>>	2	2	n	э	2	4
a	,		, ,		2	2	1
D .	D D	2	1)	«	ю	2	1
1	,	,		D	D	7	1
» »	2	2	20	20	20	2 2	1
20	D	0	"	D	20	,	1
2	2	a	>	2	,	b	1
D	2	70	D	2	2	> 4	1
2	- ;	2	a	2	2	2	1
20	1	3	D	D	>>	2	1
2	D	"	0	» »	20	:	1
	D	D	3	;	»	,	i
						97	

#### PROVINCIAS.

#### PUEBLOS.

Coria del Rio. Gerena. Guillena. Puebla junto á Coria. Cabezas. Lebrija. Villafranca.	
Espartinas. Olivares. Sanlúcar. Bollullos Brenes. (Camas. Coria del Rio. Gerena. Guillena. Puebla junto á Coria. Cabezas. Lebrija. Villafranca.	
Olivares. Sanlúcar	
Sanlúcar Bollullos Brenes. Camas. Coria del Rio. Gerena. Guillena. Puebla junto á Coria. Cabezas. Lebrija. Villafranca.	٠
Bollullos	
Brenes	
Camas. Coria del Rio. Gerena. Guillena. Puebla junto á Coria. Cabezas. Lebrija. Villafranca.	
Coria del Rio. Gerena. Guillena. Puebla junto à Coria. Cabezas. Lebrija. Villafranca.	
Coria del Rio. Gerena. Guillena. Puebla junto á Coria. Cabezas. Lebrija. Villafranca.	
Guillena	•
Puebla junto á Coria Cabezas	
Cabezas	•
Lebrija	
\Villafranca	
	•
	٠
HUELVA Corte-Concepcion	•
RABAIOZ Badajoz (provincia).	
BABAJOZ Badajoz (provincia).	

Nora. No se comprende la provincia de Canarias por no haber remitid<sup>o lo</sup>

Número de Escuelas sostenidas por los pueblos además de las que les corresponden.

	au	lemas uc	las quo	200 000			
SUPER	IORES.	ELEMEN	TALES.		INCOME	LETAS.	
Niños.	Niñas.	Niños.	Niñas.	Niños.	Niñas.	Párvulos.	Adultos.
) ) ) ) ) ) )	D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	3 3 3 3 3	3 3 3 3 3 3	3 3 3 3 3 4 5	0 0 0 0 0 0 0 0 0	3 3 3 3 3 3	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
n	n	3	>>	20	3	D	1
3	n	2	9	1 ;	,	3	3
1 4	2	2	,	,		9	1
2	,	1	4	æ	23	>	2
3	2	20	1	1 .	,	D D	"

Junta de Instruccion pública los antecedentes necesarios.

RELACION de los pueblos de este Distrito que en fin de Diciembre de 1863, no han establecido las Escuelas públicas de primera enseñanza que les corresponde segun la ley, con expresion del aúmero y grado de las que faltan.

#### PROVINCIA DE CÁDIZ.

	Núi	mero d puebl	le Escu os adei	ielas q nás de	ue cor las es	respon tableci	den á l	los
	Super	iores.	Elementales.		Incompletas.			
PUEBLOS.	Niños.	Niñas.	Niños.	Niñas.	Niños.	Niñas.	Párvulos.	Adultos.
Algeciras Ceuta Tarifa Facinas (aldea) Arcos Bornos Espera Prado del Rey Cádiz Chiclana Conil Vejer Barbate (aldea) Grazalema-Benamahoma Ubrique Benaocaz Jerez Medina Casas Viejas (aldea)	1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		1	2			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Paterna	1 5	3	,	1	)	)	22	,,
Algodonales	. ,	2	1	4	n	>	,,	,,
	. 2	)	1	1	>	2	22	22
Gastor	. 15	2	1	1	>	2	,,	22
Puerto Serrano	. >	2	1	2	>	>>	,,,	97
Setenil	. >	2	1	-1	2	>>	27	"
Torre-alhaquime	.  >	) >	1 >	1	1 >	))	2.2	,, !

	Número de Escuelas que corresponden á los pueblos además de las establecidas.									
Direction	Super	iores.	Elemen	ntales.	Incompletas.					
PUEBLOS.	Niños.	Niñas.	Nihos.	Niñas.	Niños.	Niñas.	Párvulos	Adultos.		
Zahara Puerto de Santa Maria. Rota. San Fernando. Puerto Real. Sanlicar Chipiona. Trebujena San Roque.	;; ;; 4 ;; 1 ;; 1 ;; 1	;; ;; ;; ;; ;; ;; ;; ;; ;; ;; ;; ;; ;;	1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2 1 3 1 1 1 1 1 1	77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	;; 4 ;; 4 ;; ;; ;; 4 ;; ;; ;; 4	,, ,, ,, 1 ,, 1 ,, ,, ,,		

# PROVINCIA DE CÓRDOBA.

damuz				.1	2.2	,, 1	2	2	22	,,	2.2	22
1gmilar			•	- 1		,,	-1	5	,,	"	22	22
Almedinille	•	•		-1	,,		4	1	22	,,	22	2.2
MD)Odóban	•	•		•	,,	"	4	4	2.2	,,	22	"
oaena				-1	2.7	"	3	5	22	22	1	22
201310940-			٠	•	2.7	"	2	2	22	,,	,,	,,
JEHD O2		٠		•	9.9	77	2	1	,,	77	2.7	,,
oenamat:				-	2.2	2.7	4	p		22	,,	,,
Bujalance.				•	22	22	5	_	"		,,	, ,
					,,	,,		9	2.2	27		2.2
Cabra.					22	22	3	1	2.2	"	"	
Carcabuey :					2.2	22	3	2	2.2	2.2	2.7	23
Captley					12	7,7	2	2	2.2	22	22	2.5
Carlota (La).					. 22	2.2	n	1	,,	2.2	2.2	2.7
Carpio.					12	22	>	1	2.2	,,,	2.2	73
Castro.					22	,,	2	3	,,	22	2.7	2.2
			ı			,,,	2	1	,,	22	2.2	22
		ı			2.7	1	1	1 1	,,	22	2.9	22
Encinas Reales.				•	22	,,	1	1	,,	22	2.2	22

Número	de i	Escuelas	que	corres	onden	á	los
nite	hlos	además	de la	s estab	lecidas.		

		The state of the s							
DAILIDI OG	Superiores.		Elementales.		Incompletas.				
PUEBLOS.	Niños.	Niñas.	Niños.	Niñas.	Niños.	Niñas.	Párvulos.	Adultos.	
Espejo		7; 7; 7; 7; 7; 7; 7; 7; 7; 7;	77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	3 1	2 4 4 2 1 4 4 5 6 4 4 4 4 7 7 6 4 3 3 4 2 4 4 3 5 2 2 2 4 1 4 4 2 5 3 4 4	17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17,	27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 2	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	17 17 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19

# PROVINCIA DE SEVILLA.

												_	
Dos-herma Viso .     • Carmona.	na	5.		-1	"	,,	1	,	,,	,,	"	12	
Viso . ·				-1	,,	,,	1	1	,,	"	,,	2.7	п
Carmona.				-1	,,	22	1	2	,,	22	22	,,	

PUEBLOS.	Superiore	Elementales.	ne corresponden á los e las establecidas. Incompletas.					
FUEBLOS,	Niños.	Niños. Niñas.	Niños.	Párvulos.				
Écija. Marchena Marchellano. Suna. Sevilla. Jebrija Utrera.	77 77 77 77	, 4 4 , 4 ,, , 4 ,, , 3 ,, , 41 41 , 3 ,,	1 ,	, 1 ,, , , , , ,, , 1 ,, , , , , ,				

### PROVINCIA DE BADAJOZ.

 $R_{\rm adajoz\;(provincia)}$  , . . , 4 | » | 87 | 122 | , , | , , | , , | , , |

### PROVINCIA DE HUELVA.

						1						
Huelva				-	D	»	2	2	2	., ]	1	,, [
Cartaya. Gibraleon.					3	n	2	2	>_	,,	2.5	,,
	1		٠		3 0	2	2	4	n n	27	,,	"
Trigueros. Aracena.					מ	3	2	1	n	,,	22	,,
Alaiar	:				)) ))	D	1 4	1	D	"	77	",
Aroche Cañaveral.	٠				30	n	1	1	,	,,	","	"
Castaño. Cortegana			1		D C	ח	n n	1	n	"	,,	"
Cumbres-Ma	VOros	٠.			)	n	3	1	D D	"	"	17
	,0168			-1	3	α	1 1	1	1 ,	105	,,	

Número de Escuelas que corresponden á los pueblos además de las establecidas.

PUEBLOS.		Cunoni	iones I	Elemen	ntales		Incomp	letas.		
Cumbres de S. Bartolomé . , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	DUEBLOS.	Super	lores.	Elemen		_		. 1	213	
Cumbres de S. Bartolonie , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	T CEDITOR.	Niños.	Niñas.	Niños.	Niñas.	Niños.	Niñas.	Párvulos	Adultos	
Lepe	Encinasola Hinojales Linares Marines Santa Ana la Real. Valdelara Ayamonte Almendro Isla Cristina Lepe Redondela Villablanca Villanbanca Villamueva de los Castillejos Moguer Almonte Bonares Lucena Niebla Palos Reciana Villarrasa La Palma Bollullos Manzanilla Villalba Valverde Alosno Calañas El Cerro Minas de Rio-Tinto	77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 2	27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 2	22 22 23 23 23 23 23 23 24 24 25 26 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27	19	,

Nota. No se comprende la provincia de Canarias por no haber remitido  $^{|3|}$  Junta de Instruccion pública los antecedentes necesarios.

Personal facultativo y administrativo de la Universidad de Sevilla al principiar el año académico de 1864 á 1865.

### RECTOR.

SR. D. ANTONIO MARTIN VILLA.

### VICE-RECTOR.

SR. DR. D. MANUEL DE BEDMAR Y ARANDA.

### SECRETARIO GENERAL.

SR. D. JOSÉ JIMENEZ PERUJO.

### FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS.

DECANO.

Sr. Dr. D. Leon Carbonero y Sol.

### SECRETARIO.

Dr. D. José Benavides.

Catadráticas

Asignaturas.

Dr. D. José Fernandez-Espino . . . Principios generales de Literatura y Literatura Española.

Ur. D. Antonio Colon y Osorio . . . Estudios críticos sobre los poetas.

Griegos.

405

Dr. D. Leon Carbonero y Sol	Lengua Árabe.
Dr. D. Jacinto Diaz	
El mismo	Estudios críticos sobre los prosistas Griegos.
Dr. D. Jorge Diez	Historia Universal.
Ldo. D. José Torrejon	
Dr. D. Federico de Castro	Metafisica.
Dr. D. José Benavides (auxiliar)	Historia de España.
Dr. D. Antonio Casermeyro (Id.)	Geografia.

SUPERNUMERARIOS.

D.

D

### FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FÍSICAS Y NATURALES.

DECANO.

Sr. Dr. D. Antonio Machado.

SECRETARIO.

D. Esteban Boutelou.

Dr. D. Antonio Machado . . . . . Zoologia, mineralogia, con nociones de Geologia.

Dr. D. Fernando Santos de Castro. Ampliacion de la fisica experimental Dr. D. Juan Campelo . . . . . . Química general.

D. Esteban Boulelou (auxiliar) . Botánica.

D. Rodrigo Sanjurjo (encargado) Algebra superior y Geometria analitica.

D. Joaquin Riquelmi (Id.). . . . Geometria descriptiva.

D. Antonio Lopez Martinez (encar-Cálculo diferencial é integral. D. Emilio Marquez (Id.) . . . . . Mecánica racional. (Véase la Facultad de Filosofia y Letras). . . . . . . . . . . . . Geografia. SUPERNUMERARIO. FACULTAD DE MEDICINA. Sr. Dr. D. José Benjumeda. D. Manuel Losela y Rodriguez. Dr. D. José Benjumeda. . . . . . Anatomia descriptiva y general (pri-Dr. D. Andrés Joaquin Azopardo. . Obstetricia y patologia de la muger y de los niños. Patología quirúrgica. Dr. D. José Gabarron y Limbau . . Dr. D. Francisco Flores Arenas . . Fisiología humana. Dr. D. Imperial Iquino y Mendoza.. Medicina legal y Toxicología.

Dr. D. Juan Ceballos. . . . . . .

Dr. D. Federico Benjumeda y Fer-

Dr. D. Antonio Garcia de Villaescusa

nandez......

Anatomia quirúrgica, operaciones,

Terapéutica, materia médica, y ar-

apósitos y vendajes.

Clínica quirúrgica.

te de recetar.

tomia patológica.

Dr. D. Eujenio Rivera y Raiz Reyna. Patologia general, su clinica y ana-

- Dr. D. Ignacio García de la Mata. . Patologia médica.
- Dr. D. Rafael Ameller y Romero. . Clínica médica.
- Dr. D. Victoriano Diez Martin . . . Anatomia descriptiva y general (segundo curso).

### SUPERNUMERABIOS.

- D.
- D.
- Đ.

### ENCARGADOS DE CÁTEDRAS.

- D. Manuel Benjumeda . . . . . . Ejercicios de Osteología y diseccion.
- D. José García de Villaescusa y La-
- venecia......... Higiéne pública v privada. D. Rafael Marenco y Güatter. . . . Clinica de Obstetricia.
- D. Juan B. Chape y Fernandez.
- D. Federico Godoy y Mercader.

ENCARGADOS DE LAS ASIGNATURAS DE LA FACULTAD DE CIENCIAS.

- D. Juan Bautista Chape y Guisado. Zoologia, Botánica, &c.
- D. Manuel Losela y Rodriguez . . . Química general.
- D. Vicente Rubio y Diaz . . . . . Ampliacion de la física experimental.

### AYUDANTES DE CLASES PRÁCTICAS Y EXPERIMENTALES.

- D. Manuel Losela y Rodriguez.
- D. Manuel Benjumeda y Fernandez.
- D. Cayetano del Toro y Quartiellers.
- D. Federico Godoy y Mercader.

DIRECTOR DE MUSEOS ANATÓMICOS.

Dr. D. Manuel Ruiz Bustamante.

AYUDANTE DEL DIRECTOR DE MUSEOS ANATÓMICOS2.

Dr. D. José Vilches y Entrena.

108

### ESCULTOR ANATÓMICO.

D. Manuel Jesus Belenda.

### AYUDANTE DEL ESCULTOR.

D. Rafael Emilio Grimaldi.

### PROFESORES CLÍNICOS.

- D. Pascual Hontañon y Cabezon.
- D. Juan Bautista Chape y Fernandez.
- D. Rafael Marenco y Güatter.

### ALUMNOS INTERNOS AL SERVICIO DE LAS CLÍNICAS.

- D. Federico Benjumeda y Sanchez. D. Lorenzo Barrio y Rendon.
- D. José Maria Belillo y Ruiz.
- D. José Gozalbez y Macias.
- D. Nicolás Sanchez y Rivero.
- D. Juan Lopez y Grima.
- D. Antonio Tello y Lobo.
- D'.

### FACULTAD DE DERECHO.

### DECANO.

Sr. Dr. D. Manuel de Bedmar y Aranda.

### SECRETARIO.

Dr. D. Francisco de Borja Palomo.

SECCION DE DERECHO CIVIL Y CANÓNICO.

Catedráticos.

Asignaturas.

Dr. D. José Maria de Alava. . . . Prolegómenos de Derecho, Historia: é instituciones del Derecho romano.

 Continuacion de las institucionesdel Derecho romano.

.09

Dr. D. Manuel de Campos y Oviedo. Derecho político y administrativo.
Dr. D. Manuel Laraña llistoria y elementos de Derecho civil, español, comun y foral.
Dr. D. Ramon de Beas Instituciones de Derecho canónico.
Dr. D. Francisco Arboleya Disciplina eclesiástica.
Dr. D. Andrés Gutierrez Laborde Teoria y práctica de procedimientos judiciales.
Dr. D. Manuel de Bedmar Derecho mercantil y penal.
Dr. D. José Lopez Romero (supernumerario)
Dr. D. Diego Álvarez de los Corrales, (encargado) Ampliacion del Derecho romano, civil y español.
SECCION DE DERECHO ADMINISTRATIVO.
Dr. D. Leonardo García de Leanis, (auxiliar) Nociones de Derecho civil, mercan- til y penal.
Dr. D. José Lopez Romero, (supernumerario)
Dr. D. Diego Álvarez de los Corrales.  Derecho político de los principales estados. Derecho mercantil y legislacion de Admanas de los pueblos con quienes España tiene mas frecuentes relaciones comer-

## ciales. SUPERNUMERARIOS.

Dr. D. Francisco de Borja Palomo.

Dr. D. José Lopez Romero.

Dr. D.

### FACULTAD DE TEOLOGÍA.

DECANO.

Sr. Dr. D. Francisco Mateos Gago.

### SECRETARIO.

Dr. D. Tomás de la Fuente.

### Catedráticos.

Dr. D. Francisco Mateos Gago			٠	٠	Primer ano.
Dr. D. José Mateos Gago					Segundo año.
Dr. D. Tomás de la Fuente y Pinillo		, ,			Tercer año.
Dr. D. José Maria Rull y Castaños. (Encargad	0)				Cuarto año.
Dr. D. Juan Francisco Muñoz. (Id)					Quinto año.

### SUPERNUMERARIO.

D.

Relacion de los alumnos de esta Universidad que han obtenido premios en los exámenes del curso académico de 1863 á 1864.

### PREMIOS ORDINARIOS.

### FACULTAD DE TEOLOGÍA.

- D. Francisco Campos y Bejarano. . En el tercer año.
- D. José de la Fuente y Sabalegui. {En la asignatura de Sagrada Escritura.

### FACULTAD DE DERECHO.

Seccion de Derecho Civil y Canónico.

D. Luciano Vazquez y Zarandieta.  $\{ \begin{array}{l} {\rm En~la~asignatura~de~Disciplina~ecle-} \\ {\rm siástica.} \end{array} \}$ 

### FACULTAD DE MEDICINA.

- D. Joaquin Fernandez de Haro. . En la asignatura de Medicina legal y Toxicologia.
- D. Emilio Ruiz y Sanroman. . . \ En la asignatura de Clínica Quirúrgica, (primer curso).
- $\textit{D.Angel Fernandez Caro y Nouvilas}. \left\{ \begin{matrix} \text{En la asignatura de Patología m\'edica}. \end{matrix} \right.$
- D. Pablo Cidoncha y Falcon . . . En la asignatura de Anatomia descriptiva y general, (segundo curso).
- D. Pedro Diez y Alvarez. . . . En la asignatura de Ejercicios de diseccion, (segundo curso).

### FACULTAD DE CIENCIAS.

- D. Antonio Gonzalez y G.° de Mencses En la asignatura de Geometria analitica.
- D. José Salcedo y Mesonero. . . (En la asignatura de Física esperimental.
- D. Antonio Vicents y Dolz. . . . En la asignatura de Química.
- D. Antonio Vicents y Dolz. . . . En la asignatura de Historia natural.

### FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS.

D. José J. Camuñas y Ramirez. . :{ En la asignatura de Historia de España.

- D. Ignacio Manrique y Mañez. . . {En la asignatura de estudios críticos sobre los poetas griegos.
- D. Antonio de Góngora y Fernandez. En el primer curso de la asignatura de Arabe.

### PREMIOS EXTRAORDINARIOS.

### FACULTAD DE TEOLOGÍA.

D. Manuel Pio Barroso y Rodriguez. | Premiado con el grado de Licenciado en la misma Facultad.

### FACULTAD DE DERECHO.

Secvion de Derecho Civil y Canónico.

D. Juan Pedro Morales y Alonso. . { Premiado con el grado de Licenciado en la misma Facultad.

### Seccion de Derecho Administrativo.

D. Juan Pedro Morales y Alonso. . Premiado con el grado de Licenciado en la misma Facultad y Seccion.

### FACULTAD DE MEDICINA.

- D. José María Belillo y Ruiz. . . { Premiado con el grado de Bachiller en Medicina y Cirugia.
- D. Miguel Moreno y Martinez. . | Premiado con el grado de Licenciado en la misma Facultad.

### FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS.

D. Manuel Carbonero y Sol y Meráz. Premiado con el grado de Licenciado en la referida Facultad.

## PRIMER ARANCEL.

Derechos que segun la Ley de Instruccion pública deben satisfacerse en papel.

3000	3000	2000				800	800		200	1000	200	100			300	
En Medicina.	En Teologia.	Por el de Doctor en todas las racultades.	For especicion del titulo:	P. III	120000		Por el de Placueante.	Den el de Caradwitico de Instituto é Supernume-	pario do Facultad.	Por el de Catedrático de Facultad	Por el de Categoría de ascenso ó término.	Por duplicado de cualquier clase · · · ·	DOG A DIGITA CARO	CERTIFICADOS.	Por el de l'erito en una cartera de z: cuso	nanza
	_		_										_		_	_
	190	99	3	040	200	200	086	086	000	3		900	400	2000	0006	2000
	190	. 60	. 63		200	200	086					000	700	3000	0000	2000
	190				200		086	085	nesi .			000	400	3000		
	190	60	09	040			086	085				006	400	0006	006	
	190			Asignaturas sueltas de 2.ª enscñanza 40		Ciencias exactas, físicas y naturales 200				Asignaturas sueltas en Facultades.		006		Licenciado en Filosofia y Letras 2000		En Administracion 2000

# SEGUNDO ARANCEL.

Derechos que los cursantes deben satisfacer en metálico conforme al Reglamento.

Idem e exceden	de fés de l de 25 ren	pauti-mo y las que glones	****
ldem o	de certific	acion de cursos y	A 2 A 2
Espedi	cion del ti	tulo de Bachiller .	888888
1	enes	De Matrona	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
	Еха́ш	De Practicante .	100 * *
AS.	DAS.	Tercera	100
ARÍ	EVALIDA CIRUJANOS DE	Segunda	100 * *
EN LAS SECRETARÍAS.	REVALIDAS.	Primera clase	100
SEC		Ejer». a de Doctor.	* 000 000 000 000 000
LAS	:VDO:	Por los ejercicios de Licenciado	- 20000
EN	19	Bachiller	00000
	es de de	Extraordinarios	000000
	Exámenes de prueba de curso.	Ordinarios	ଖଞ୍ଚଳ
			2
			za . 
			2.ª Enseñanza Filosofia y Lei Medicina Derecho Teología